

MANUEL



PROLINE PTFHB

NOTICE D'UTILISATION



[Tous nos Tutos vidéo](#)



[Darty.com](#)



[Tous nos magasins](#)



[Communauté SAV Darty](#)

PROLINE

CHAUFFAGE SOUFFLANT VENTILATORKACHEL

PTFHB



Ce produit ne peut être utilisé que dans des locaux bien isolés ou de manière occasionnelle.
Dit product is niet geschikt voor gebruik als primaire verwarming.
Este producto no es adecuado para calefacción primaria.
Este produto não é adequado para fins de aquecimento principal.
Il presente prodotto è adatto solo ad ambienti correttamente isolati o a un uso occasionale.
This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.

MANUEL D'UTILISATION HANDLEIDING

FR

NL

ES







PT

EN

IT



TABLE DES MATIÈRES

	MISES EN GARDE IMPORTANTES.....	p. 02
	DESCRIPTION DU PRODUIT.....	p. 06
	ASSEMBLAGE.....	p. 07
	FONCTIONNEMENT.....	p. 09
	NETTOYAGE ET ENTRETIEN.....	p. 14
	SPÉCIFICATIONS.....	p. 15
	MISE AU REBUT	p. 17

MISES EN GARDE IMPORTANTES

MERCI DE BIEN VOULOIR LIRE LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ATTENTIVEMENT AVANT D'UTILISER L'APPAREIL ET DE LES CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

Attention

- Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Toute utilisation autre que celle prévue pour cet appareil, ou pour une autre application que celle prévue, par exemple une application commerciale, est interdite.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés.

Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

- En ce qui concerne la méthode du nettoyage, référez-vous à la section "NETTOYAGE ET ENTRETIEN" en page 14.



- **MISE EN GARDE:** Pour éviter une surchauffe, ne pas couvrir l'appareil de chauffage.
- L'appareil de chauffage ne doit pas être placé juste en dessous d'une prise de courant.
- Ne pas utiliser cet appareil de chauffage à proximité d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine.
- Il convient de maintenir à distance les enfants de moins de 3 ans, à moins qu'ils ne soient sous une surveillance continue.
- Les enfants âgés entre 3 ans et 8 ans doivent uniquement

mettre l'appareil en marche ou à l'arrêt, à condition que ce dernier ait été placé ou installé dans une position normale prévue et que ces enfants disposent d'une surveillance ou aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et en comprennent bien les dangers potentiels.

- Les enfants âgés entre 3 ans et 8 ans ne doivent ni brancher, ni régler ni nettoyer l'appareil, et ni réaliser l'entretien de l'utilisateur.
- **ATTENTION - Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Il faut prêter une attention particulière en présence d'enfants et de personnes vulnérables.**
- Concernant les instructions de la méthode de fixation de la plaque de base sur le radiateur, reportez-vous à la section « ASSEMBLAGE ».
- MISE EN GARDE: Cet appareil de chauffage n'est pas équipé d'un dispositif pour contrôler la température ambiante. Ne pas utiliser cet appareil de chauffage dans des petits locaux, lorsqu'ils sont occupés par des personnes incapables de quitter le local seules, à moins qu'une surveillance constante ne soit prévue.
- MISE EN GARDE: Afin de réduire le risque d'incendie, les textiles, les rideaux, ou autres matériaux inflammables se trouvent à une distance minimale de 1 m de la sortie d'air.
- Ne pas utiliser cet appareil de chauffage s'il est tombé.
- Ne pas utiliser si l'appareil de chauffage présente des signes visibles de dommage.
- Utiliser cet appareil de chauffage sur une surface horizontale et stable, ou fixé à une paroi, selon le cas.
- La batterie doit être retirée de l'appareil avant que celui-ci ne soit mis au rebut.
- L'appareil doit être déconnecté du réseau d'alimentation lorsqu'on retire la batterie.
- La batterie doit être éliminée de façon sûre.
- ATTENTION: Risque d'incendie ou d'explosion si la batterie est

remplacée par un type incorrect.

- Mettre au rebut les piles usagées conformément aux instructions.
 - Les batteries doivent être insérées selon la polarité correcte.
 - Les piles usagées doivent être enlevées de l'appareil.
 - Les bornes d'alimentation ne doivent pas être court-circuitées.
 - Il convient d'attirer l'attention sur les problèmes d'environnement dus à la mise au rebut des piles usagées de façon sûre. Déposez-les dans des bacs de collecte prévus pour cet effet (renseignez-vous auprès de votre revendeur afin de protéger l'environnement).
 - Les piles ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive telle que celle du soleil, d'un feu ou d'origine similaire.
 - Remplacement d'une batterie par un type incorrect pouvant supprimer une protection (par exemple, dans le cas de certains types de batteries au lithium).
 - Maintien d'une batterie dans un environnement à très haute température pouvant provoquer une explosion ou la fuite de liquide ou de gaz inflammables.
-
- Ne pas ingérer la batterie. Risque de brûlure chimique.

Si la pile bouton est avalée, cela peut provoquer de graves brûlures internes en seulement 2 heures et entraîner la mort.

Maintenez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants.

Si le couvercle du logement de la pile n'est pas bien fermé, cessez d'utiliser l'appareil et maintenez-le hors de portée des enfants.

Si vous pensez que des piles ont été avalées ou placées à l'intérieur d'une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.

- En ce qui concerne les informations détaillées sur la façon d'enlever la batterie, référez-vous dans la section « Retrait des batteries ».

Précautions de sécurité

- Éteignez et débranchez l'appareil de la prise de courant lorsqu'il n'est pas utilisé et avant de le nettoyer.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en marche.
- Cet appareil n'est pas destiné à une utilisation en plein air.
- Utilisez ce radiateur uniquement comme décrit dans ce manuel. Toute autre utilisation non recommandée par le fabricant peut provoquer un incendie, un choc électrique, des blessures corporelles ou d'autres dommages matériels.
- Le radiateur doit toujours être utilisé et rangé en position verticale.
- Ne laissez pas le câble d'alimentation s'emmêler, pendre du rebord d'un banc ou d'une table, ni entrer en contact avec une surface chaude.
- N'utilisez pas le radiateur dans les endroits où de l'essence, de la peinture ou des liquides inflammables sont utilisés ou stockés.
- N'insérez pas et ne laissez pas d'objets étrangers pénétrer dans les ouvertures de ventilation ou d'évacuation, car cela pourrait provoquer un choc électrique, un incendie ou endommager le radiateur.

👁️ DESCRIPTION DU PRODUIT



Boutons de contrôle

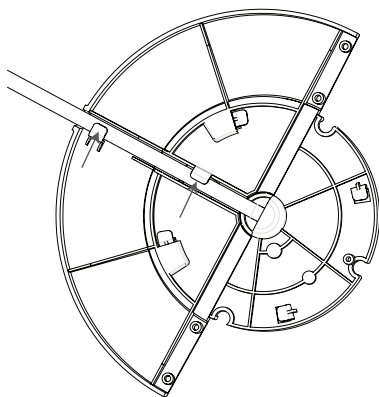
-  Mise en marche / Veille
-  Mode chauffage / ventilation
-  Oscillation
-  Réglage du minuteur
-   Pour augmenter ou réduire les valeurs



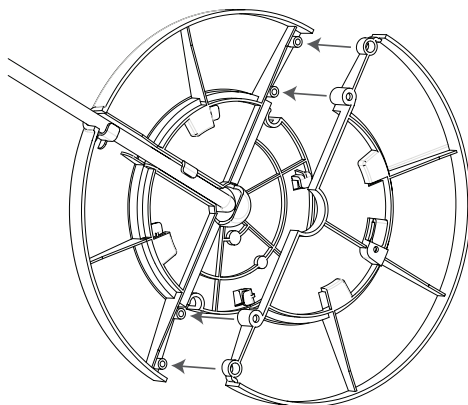
ASSEMBLAGE

Avant d'utiliser le radiateur, la plaque de base doit être fixée à l'unité. Retirez le radiateur, la plaque de base et les vis de fixation de l'emballage.

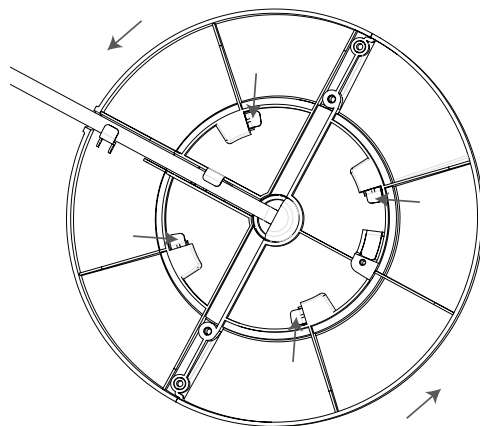
1. La plaque de base est composée de deux moitiés à assembler et à fixer au radiateur. Placez d'abord la moitié comportant le passage du cordon d'alimentation, puis fixez le cordon d'alimentation dans le passage.



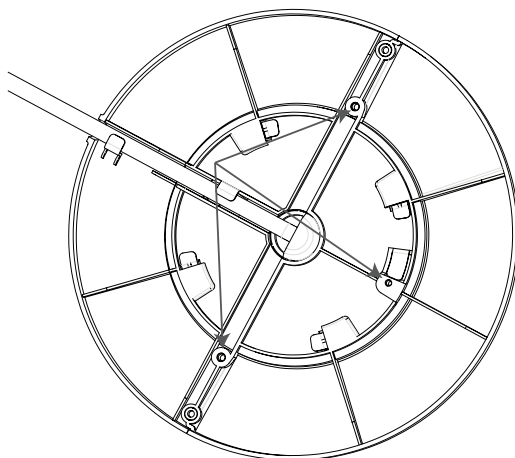
2. Installez l'autre moitié de la plaque de base, alignez-la avec les trous de vis correspondants de la moitié correspondante et appuyez vers le bas.



3. Tournez la plaque de base assemblée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour engager les languettes de verrouillage de la base sur le radiateur.



4. Fixez la plaque de base au radiateur à l'aide de 3 vis.



FONCTIONNEMENT

Le radiateur porte le symbole  « NE PAS COUVRIR » pour avertir l'utilisateur du risque de surchauffe qui existe si l'appareil est accidentellement couvert.

Sécurité pendant le fonctionnement



AVERTISSEMENT

N'utilisez pas l'appareil :

- à l'extérieur ou dans un espace restreint (< 4 m²) ;
- si des pièces sont sales ou humides ;
- à proximité ou dans un environnement humide, comme une salle de bain ou une buanderie ;
- à proximité d'une source d'eau, comme une baignoire, une douche ou une piscine ;
- à proximité ou dans un environnement poussiéreux et sale ;
- à proximité de matières, liquides ou fumées inflammables ;
- à proximité d'autres sources de chaleur et de flammes nues ;
- juste en dessous d'une prise électrique ;
- à proximité d'un appareil qui s'allume automatiquement, comme une minuterie, un variateur ou tout autre dispositif.

Avant chaque utilisation, assurez-vous que :

- vous ne faites pas fonctionner l'appareil avec les mains mouillées.
- L'appareil est propre et sec ;
- L'appareil n'est pas endommagé.

ATTENTION :

Lorsque l'appareil est allumé pour la première fois, il peut émettre de la fumée et une odeur. Ce phénomène est normal et disparaîtra après quelques minutes.

1. Posez le radiateur sur une surface plane et stable.
 - Placez le radiateur à la verticale sur la surface, à au moins 1 mètre du mur, loin des rideaux, des meubles ou des revêtements muraux.

FR

NL

ES

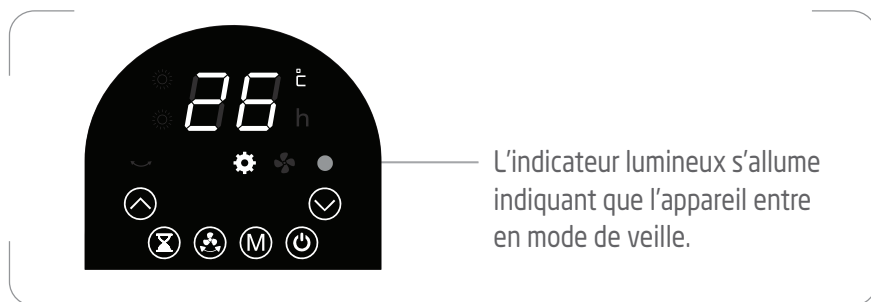
PT




EN




IT


09

2. Branchez le radiateur et réglez l'interrupteur marche/arrêt en position « I ».



3. Touchez  pour mettre le radiateur en marche.
 - Le voyant  s'allumera alors.
4. Appuyez de manière répétée sur  pour sélectionner le mode souhaité.


Indicateur lumineux	Mode
	Forte chaleur
	Faible chaleur
	Ventilation

5. Appuyez plusieurs fois sur  /  pour régler la température de 10 °C à 35 °C.
 - La température définie sera confirmée après quelques secondes de clignotement, puis l'écran affichera la température actuelle.
 - L'appareil ajustera automatiquement les réglages pour atteindre la température définie.
 - Lorsque la température ambiante atteint la température définie, le radiateur cesse de fonctionner. Lorsque la température ambiante est inférieure à la température définie, le radiateur se mettra à fonctionner.





6. Oscillation

Appuyez sur  pour activer cette fonction. L'indicateur correspondant s'allume sur l'écran.

- L'appareil commence à osciller de gauche à droite à un angle de 70°.

Pour désactiver cette fonction, appuyez à nouveau sur . Le voyant lumineux correspondant s'éteindra.

7. Fonction du minuteur

- Appuyez sur  puis appuyez plusieurs fois sur  /  pour régler la durée souhaitée entre 1 et 12 heures. La durée sera confirmée après avoir cliqué pendant quelques secondes.
- Une fois le délai réglé écoulé, l'appareil se mettra en veille.
- Pour annuler la fonction minuteur, appuyez sur  et l'heure réglée clignote sur l'écran.

Appuyez plusieurs fois sur  /  jusqu'à ce que « 0 heure » est sélectionné.

Utilisation de la télécommande

- La pile doit impérativement être changée par un adulte. Ne laissez pas un enfant utiliser la télécommande si le couvercle du compartiment de la pile n'est pas attaché.
- Ne jetez jamais des piles dans un feu, car elles risquent d'exploser.
- Remplacez la pile uniquement par une pile du même type. La télécommande fonctionne avec une pile en lithium de type CR2025. Cette pile est accessible et peut être remplacée.

Installation des piles

1. Poussez le loquet de verrouillage situé à l'arrière de la télécommande vers la droite et maintenez-le dans cette position.
2. Faites glisser le couvercle du compartiment de la pile pour l'ouvrir.
3. Insérez une pile CR2025 en orientant le côté positif (+) vers le haut.

4. Faites doucement glisser le couvercle du compartiment de la pile pour le refermer.

Les boutons de la télécommande ont les mêmes fonctions que celles du panneau de contrôle sur le radiateur.

Il convient de s'assurer que la télécommande est dirigée vers le récepteur à l'avant de l'appareil.


Vérifiez qu'il n'y a pas d'obstacles entre le récepteur et la télécommande.



Retrait des batteries

1. Poussez le loquet de verrouillage situé à l'arrière de la télécommande vers la droite et maintenez-le dans cette position.
2. Faites glisser le couvercle du compartiment de la pile pour l'ouvrir.
3. Retirez la pile usée et installez la pile neuve (CR2025) en orientant le symbole positif (+) vers le haut.
4. Faites doucement glisser le couvercle du compartiment de la pile pour le refermer.

Mode de veille

1. Appuyez sur .
2. L'appareil continuera à fonctionner en mode ventilateur pendant 30 secondes.
 - L'écran affiche le compte à rebours de 30 à 00.
3. Après 30 secondes, l'appareil se met en mode de veille.

Protection contre la surchauffe

L'appareil est équipé d'une protection contre la surchauffe, qui l'éteint automatiquement en cas de surchauffe interne. Éteignez et débranchez l'appareil, éliminez la source de surchauffe, laissez-le refroidir et utilisez-le

normalement. N'utilisez pas l'appareil si la source de surchauffe est introuvable ou si le problème persiste.

Dispositif anti-basculement

L'appareil est équipé d'un dispositif anti-basculement qui assure son arrêt automatique en cas de basculement. Une fois l'appareil remis en position verticale, il reprend son fonctionnement normal.

Après utilisation

ATTENTION : Ne tirez pas et ne portez pas l'appareil par son cordon d'alimentation. N'enroulez pas trop le cordon d'alimentation ou dans des angles vifs. N'enroulez pas le câble d'alimentation autour de l'appareil.

1. Mettez l'interrupteur marche/arrêt sur la position 0.
2. Débranchez l'appareil de la prise secteur.
3. Laissez toujours l'appareil refroidir avant de le toucher.
4. Enroulez le cordon d'alimentation
5. Si vous n'utilisez pas la télécommande pendant une période prolongée, veuillez retirer sa pile.



NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Assurez-vous que le radiateur est éteint et débranché de la prise de courant et qu'il a refroidi avant de le nettoyer.
- Nettoyez le radiateur avec un chiffon légèrement humide et veillez à le sécher complètement avec un chiffon doux avant de l'utiliser à nouveau.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs ou chimiques.
- N'immergez pas le radiateur dans l'eau ni dans tout autre liquide.

Retirez la grille du filtre et le filtre de l'arrière du radiateur. Nettoyez-les à l'eau courante. Séchez-les intégralement avant de les remettre en place.



SPÉCIFICATIONS

Caractéristiques nominales : 220-240 V ~ 50-60 Hz
2000W

Poids : 1,8 kg

Exigences d'informations applicables aux dispositifs de chauffage décentralisés électriques

Coordonnées de contact	Etablissements Darty & fils ©, 9 Rue des Bateaux-Lavoisirs, 94200 Ivry-sur-Seine, France www.darty.com				
Référence(s) du modèle: PTFHB					
Caractéristique	Symbole	Valeur	Unité	Élément	Unité
Puissance thermique				Type de contrôle de la puissance thermique/ de la température de la pièce (sélectionner un seul type)	
Puissance thermique nominale	P_{nom}	2,000	kw	contrôle de la puissance thermique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce	Non
Puissance thermique minimale (indicative)	P_{min}	1,400	kw	contrôle à deux ou plusieurs paliers manuels, pas de contrôle de la température de la pièce	Non
Puissance thermique maximale continue	$P_{max,c}$	2,000	kw	contrôle de la température de la pièce avec thermostat mécanique	Non
Consommation				contrôle électronique de la température de la pièce	Oui
En mode arrêt	P_o	0,00	W	contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur journalier	Non
En mode veille	P_{sm}	0,71	W		
En mode ralenti	P_{ide}	0,71	W		
En mode veille avec maintien de la connexion au réseau	P_{nsm}	n.d.	W	contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur hebdomadaire	Non
En mode veille avec affichage d'une information ou d'un état			Non	Autres options de contrôle (sélectionner une ou plusieurs options)	
Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux en mode actif	$\eta_{s,an}$	91,5	%	contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de présence	Non
				contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de fenêtre ouverte	Non

FR

NL

ES

PT

EN

IT

	option contrôle à distance	Non
	contrôle adaptatif de l'activation	Non
	limitation de la durée d'activation	Oui
	capteur à globe noir	Non
	fonctionnalité d'auto-apprentissage	Non
	exactitude des réglages	Non

MISE AU REBUT



En tant que distributeur responsable, nous accordons une grande importance à la protection de l'environnement.

Nous vous encourageons à respecter les procédures correctes de mise au rebut de votre appareil, des piles et des éléments d'emballage. Cela aidera à préserver les ressources naturelles et à garantir qu'il soit recyclé d'une manière respectueuse de la santé et de l'environnement.

Vous devez jeter ce produit et son emballage selon les lois et les règles locales. Puisque ce produit contient des composants électroniques et parfois des piles, le produit et ses accessoires doivent être jetés séparément des déchets domestiques lorsque le produit est en fin de vie.

Pour plus de renseignements sur les procédures de mise au rebut et de recyclage, contactez les autorités de votre commune.

Apportez l'appareil à un point de collecte local pour qu'il soit recyclé. Certains centres acceptent les produits gratuitement.

Hotline Darty France

Quels que soient votre panne et le lieu d'achat de votre produit en France, avant de vous déplacer en magasin Darty, appelez le 0 978 970 970 (prix d'un appel local) 7j/7 et 24h/24.

Hotline Vanden Borre

Le service après-vente est joignable au +32 2 334 00 00, du lundi au samedi de 8h à 18h.

Hotline Fnac France

Quels que soient votre panne et le lieu d'achat de votre produit en France, avant de vous déplacer en magasin Fnac, appelez le 0 969 324 334 du lundi au samedi (8h30-21h00) et le dimanche et jours fériés (10h00-18h00).
(prix d'un appel local)

FR

NL

ES

PT

EN

IT

17










Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

En raison des mises au point et améliorations constamment apportées à nos produits, de petites incohérences peuvent apparaître dans ces instructions. Veuillez nous excuser pour la gêne occasionnée.

Etablissements Darty & fils ©,
9 Rue des Bateaux-Lavois, 94200 Ivry-sur-Seine, France
Ets.Darty@fnacdarty.com

30/06/2025

INHOUDSOGAVE

	BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES.....	p. 20
	PRODUCTOVERZICHT.....	p. 24
	MONTAGE.....	p. 25
	WERKING.....	p. 27
	REINIGING EN ONDERHOUD.....	p. 32
	SPECIFICATIES.....	p. 33
	VERWIJDERING.....	p. 35

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

LEES DE VOLGENDE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES AANDACHTIG DOOR VOORDAT U HET APPARAAT IN GEBRUIK NEEMT EN BEWAAR ZE VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK.

Waarschuwingen

- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik en mag niet worden gebruikt voor andere doeleinden of andere toepassingen, zoals voor niet-huishoudelijk gebruik of in een commerciële omgeving.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet dit worden vervangen door de fabrikant, zijn servicecentrum of een soortgelijk gekwalificeerde persoon om gevaren te voorkomen.
- Het apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en als zij de gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mogen zonder toezicht niet door kinderen worden uitgevoerd.
- Voor meer informatie over de reinigingsmethode, zie de sectie "REINIGING EN ONDERHOUD" op pagina 32.
-  **WAARSCHUWING:** Bedek de kachel niet om oververhitting te voorkomen.
- De kachel mag niet direct onder een stopcontact worden geplaatst.
- Gebruik deze kachel niet in de onmiddellijke omgeving van een bad, douche of zwembad.
- Houd kinderen jonger dan 3 jaar altijd uit de buurt tenzij ze voortdurend onder toezicht staan.
- Kinderen tussen 3 en 8 jaar mogen het apparaat alleen in- en uitschakelen wanneer het apparaat op een voor gebruik geschikte locatie is geplaatst of geïnstalleerd en indien ze gepaste instructies hebben gekregen of onder toezicht staan,

zodat ze het apparaat op een veilige manier kunnen gebruiken en op de hoogte zijn van de gevaren die het gebruik van het apparaat met zich meebrengt.

Kinderen tussen 3 en 8 jaar mogen het apparaat niet aansluiten op het stroomnet, bedienen, reinigen of onderhouden.

- **OPGELET: Bepaalde delen van dit product kunnen zeer warm worden en brandwonden veroorzaken. U dient extra aandacht te besteden als er kinderen of kwetsbare personen aanwezig zijn.**
- Voor de instructies over de methode om de bodemplaat aan het verwarmingstoestel te bevestigen, raadpleeg de sectie "MONTAGE".
- **WAARSCHUWING:** Gebruik deze kachel niet in kleine ruimtes wanneer er mensen aanwezig zijn die niet op eigen krachten de kamer kunnen verlaten, tenzij ze onder continu toezicht staan.
- **WAARSCHUWING:** Om het risico op brand te verminderen, dient u textiel, gordijnen of andere brandbare materialen op een minimale afstand van 1 meter van de luchtuitlaat te houden.
- Gebruik de kachel niet als het gevallen is.
- Niet gebruiken als er zichtbare tekenen zijn van schade aan de kachel.
- Gebruik deze kachel op een horizontale en stabiele ondergrond, of bevestig hem aan de muur, al naargelang het geval.
- De batterijen moet uit het apparaat worden verwijderd voordat het apparaat wordt afgedankt.
- Bij het verwijderen van de batterij moet het apparaat van het stroomnet worden losgekoppeld.
- Gooi de batterij op een juiste manier weg.
- **OPGELET:** Er bestaat brand- of explosiegevaar als de batterij door een verkeerd type wordt vervangen.
- Gooi gebruikte batterijen weg volgens de plaatselijke regels voor afvalverwerking.
- Plaats de batterijen volgens de juiste polariteit.
- Haal verbruikte batterijen uit het product.

- De voedingsklemmen mogen niet kortgesloten worden.
- Let op de milieuaspecten bij de verwijdering van batterijen. Gooi geen gebruikte batterijen in de vuilnisbak. Neem voor vragen over het verantwoord verwijderen van batterijen contact op met uw dealer.
- De batterijen mogen niet worden blootgesteld aan overmatige hitte zoals zon, vuur en dergelijke.
- Vervanging van een batterij door een verkeerd type kan een beveiliging buiten werking stellen (bijvoorbeeld in het geval van sommige lithiumbatterijen).
- Een batterij in een omgeving met een zeer hoge temperatuur kan leiden tot een explosie of lekkage van brandbare vloeistof of gas.
- Slik de batterij niet in, er is sprake van gevaar voor chemische brandwonden.

De afstandsbediening bevat een knoopcelbatterij. Als de knoopcelbatterij wordt ingeslikt, kan dit binnen slechts 2 uur ernstige inwendige brandwonden veroorzaken, die tot de dood kunnen leiden.

Houd nieuwe en gebruikte batterijen uit de buurt van kinderen. Als het batterijdeksel niet goed gemonteerd is, mag u het apparaat niet gebruiken en dient u het uit de buurt van kinderen te houden.

Als u denkt dat er batterijen werden ingeslikt of in een lichaamsdeel zijn gestopt, raadpleeg dan onmiddellijk een arts. Voor meer informatie over het verwijderen van de batterij, zie het hoofdstuk " De batterij verwijderen ".

Veiligheidsmaatregelen

- Schakel het apparaat altijd uit en haal de stekker uit het stopcontact wanneer het niet wordt gebruikt en voor het reinigen ervan.

- Laat het apparaat nooit zonder toezicht achter wanneer het in gebruik is.
- Niet buitenshuis gebruiken.
- Gebruik de kachel alleen zoals aangegeven in deze gebruiksaanwijzing. Elk ander gebruik dat niet wordt aanbevolen door de fabrikant kan brand, een elektrische schok, persoonlijk letsel of andere materiële schade veroorzaken.
- Gebruik en bewaar de kachel altijd in een rechtopstaande positie.
- Laat het snoer nooit over de rand van een tafel of aanrecht hangen, laat het snoer geen hete oppervlakken aanraken en zorg dat het nooit in de knoop raakt.
- Gebruik de kachel niet in ruimtes waar brandbare vloeistoffen worden opgeslagen of waar ontvlambare gassen aanwezig kunnen zijn.
- Steek of laat geen voorwerpen in de ventilatieopeningen of uitlaten vallen, dit kan een elektrische schok of brand, of schade aan de kachel veroorzaken.

PRODUCTOVERZICHT



Regelknoppen

-  Stand-by
-  Verwarmings-/ventilatormodus
-  Oscillatie
-  Timer instellen:
-   Waarden verlagen of verhogen

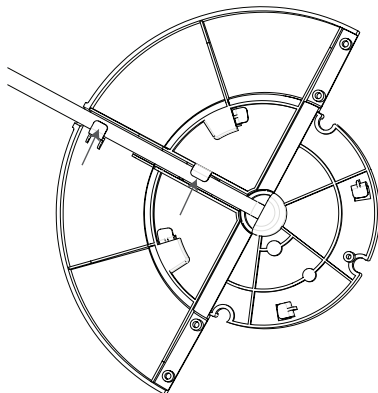


Afstandsbediening

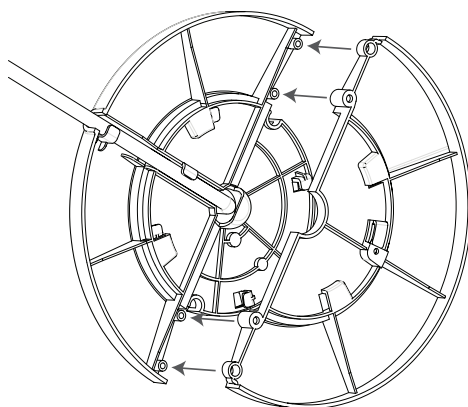
MONTAGE

Voordat u het verwarmingstoestel gebruikt, moet de bodemplaat aan het toestel worden bevestigd. Haal het verwarmingstoestel, de bodemplaat en de bevestigingsschroeven voor de bodemplaat uit de verpakking.

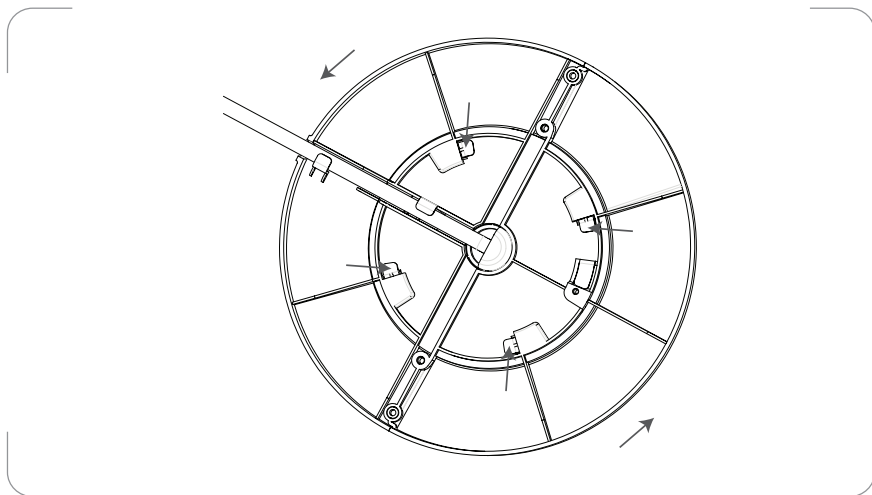
1. De bodemplaat bestaat uit twee helften die in elkaar gezet en aan het verwarmingstoestel bevestigd moeten worden. Plaats eerst de helft met het geïntegreerde kanaal voor het netsnoer en klik het snoer in het kanaal.



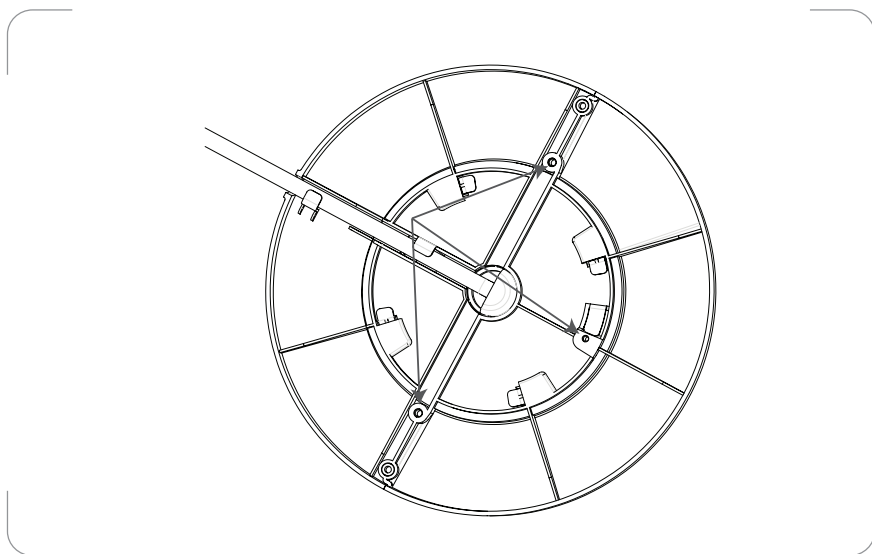
2. Plaats vervolgens de andere helft van de bodemplaat, lijn deze uit met de bijbehorende schroefgaten van de eerste helft en druk omlaag.




3. Draai de gemonteerde bodemplaat tegen de klok in om de vergrendelingslipjes van de basis in het verwarmingstoestel vast te zetten.



4. Bevestig de bodemplaat aan het verwarmingstoestel met behulp van 3 schroeven.



WERKING

Het verwarmingstoestel is voorzien van een symbool  'NIET AFDEKKEN' om de gebruiker attent te maken dat er gevaar op oververhitting bestaat als het toestel per ongeluk wordt afgedekt.

Veiligheid tijdens gebruik



WAARSCHUWING

Gebruik het toestel niet:

- buiten of in een kleine ruimte (< 4 m²);
- als er onderdelen vuil of nat zijn;
- in de buurt van of in een vochtige omgeving, zoals een badkamer of wasruimte;
- in de buurt van een waterbron, zoals een bad, douche of zwembad;
- in de buurt van of in een stoffige en vuile omgeving;
- in de buurt van ontvlambare materialen, vloeistoffen of dampen;
- in de buurt van andere warmtebronnen of open vuur;
- recht onder een stopcontact;
- in combinatie met een apparaat dat het toestel automatisch inschakelt, zoals een timer, dimmer of enig ander apparaat.

Voor elk gebruik, zorg ervoor dat:

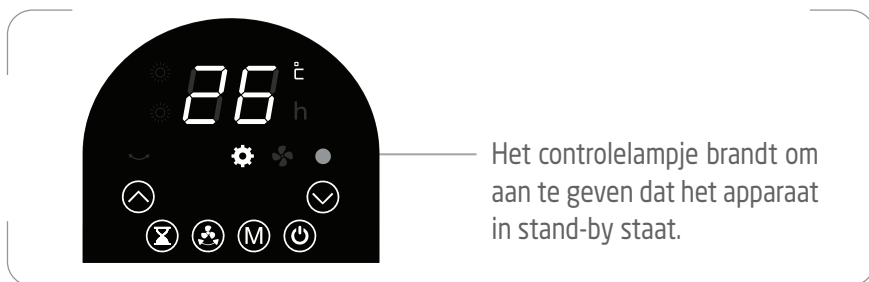
- u het toestel met droge handen bedient;
- het toestel schoon en droog is;
- het toestel niet beschadigd is.

OPGELET:




Wanneer het toestel voor de eerste keer wordt ingeschakeld, kan het rook en een geur afgeven. Dit is normaal en de rook en geur verdwijnen na enkele minuten gebruik.

1. Plaats de kachel op een stabiel en vlak oppervlak.
 - Plaats de kachel rechtop op de grond, op minstens 1 meter van een muur en uit de buurt van gordijnen, meubilair of muurbekleding.

2. Steek de stekker in het stopcontact en stel de aan/uit-schakelaar in op positie "I".




3. Druk op  om de kachel in te schakelen.
 - Het controlelampje  brandt.
4. Druk herhaaldelijk op  om de gewenste modus te selecteren.

Controlelampje	Modus
	Hoge warmte
	Lage warmte
	Ventilator

5. Druk herhaaldelijk op  /  om een temperatuur tussen 10°C en 35°C in te stellen.
 - De ingestelde temperatuur wordt bevestigd nadat deze enkele seconden heeft geknipperd, waarna het display de huidige temperatuur weergeeft.
 - Het toestel past de instellingen automatisch aan om de ingestelde temperatuur te bereiken.
 - Als de omgevingstemperatuur de ingestelde temperatuur bereikt, zal de kachel automatisch stoppen met werken. Als de omgevingstemperatuur lager dan de ingestelde temperatuur is, dan begint de kachel opnieuw te werken.





6. Oscillatie

Druk op  om deze functie te activeren. Het betreffende controlelampje op het display brandt.

- Het toestel zal beginnen te oscilleren van links naar rechts in een hoek van 70°.

Om deze functie uit te schakelen, druk opnieuw op . Het overeenkomstig controlelampje dooft.

7. Werking van de timer

- Druk op  en dan herhaaldelijk op  /  om een gewenste tijd tussen 1 en 12 uur in te stellen. De tijd worden bevestigd na enkele seconden te hebben geknipperd.
- De kachel gaat in stand-by zodra de ingestelde tijd is verstreken.
- Om de timerfunctie te annuleren, druk op  en de ingestelde tijd knippert op het display.

Druk vervolgens herhaaldelijk op  /  totdat 0 uur is geselecteerd.

De afstandsbediening gebruiken

- De batterijen mogen alleen door volwassenen worden vervangen. Zorg dat kinderen de afstandsbediening niet gebruiken, tenzij het batterijdeksel er goed op zit.
- Gooi geen batterijen in vuur, dit kan explosiegevaar veroorzaken.
- Vervang de batterij alleen door een batterij van hetzelfde type. De afstandsbediening werkt op één CR2025 lithiumbatterij, die op een eenvoudige manier kan worden vervangen.

De batterijen installeren

1. Duw de vergrendeling aan de achterkant van de afstandsbediening naar rechts en houd het in deze positie.
2. Schuif het batterijvak open.
3. Plaats een CR2025 batterij met het plus (+) symbool naar boven gericht.
4. Schuif het batterijvak voorzichtig dicht.

De knoppen op de afstandsbediening hebben dezelfde functies als de bedieningsknoppen op de kachel.

Richt de afstandsbediening direct naar de ontvanger aan de voorkant van het toestel.

Zorg dat er zich geen obstakels tussen de ontvanger en de afstandsbediening bevinden.



De batterij verwijderen

1. Duw de vergrendeling aan de achterkant van de afstandsbediening naar rechts en houd het in deze positie.
2. Schuif het batterijvak open.
3. Verwijder de gebruikte batterij en installeer een nieuwe (CR2025) met het plus (+) teken omhoog gericht.
4. Schuif het batterijvak voorzichtig dicht.

Stand-bymodus

1. Druk op .
2. Het toestel blijft 30 seconden werken in ventilatormodus.
 - Het display toont een aftelling van 30 tot 00.
3. Na 30 seconden gaat het toestel in stand-by.

Oververhittingsbeveiliging

Het toestel is uitgerust met een oververhittingsbeveiliging zodat het toestel bij oververhitting automatisch wordt uitgeschakeld. Schakel het toestel uit en trek de stekker uit het stopcontact, verwijder de oorzaak van de oververhitting, laat het toestel afkoelen en gebruik het vervolgens weer zoals normaal. Gebruik het toestel niet als de oorzaak van de oververhitting niet gevonden kan worden of als het probleem blijft optreden.

Kantelbeveiliging

Het toestel is voorzien van een kantelbeveiliging die ervoor zorgt dat het automatisch uitschakelt als het omvalt. Wanneer het toestel weer rechtop wordt geplaatst, hervat het zijn normale werking.

Na gebruik

OPGELET: Gebruik het netsnoer niet om het toestel van de voeding los te koppelen of het te dragen. Wikkel het netsnoer niet te strak of in scherpe hoeken. Wikkel het netsnoer niet om het toestel heen.

1. Zet de aan/uit-schakelaar op de stand 0.
2. Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact.
3. Laat het toestel afkoelen voordat u het aanraakt.
4. Wikkel het netsnoer op.
5. Als u de afstandsbediening gedurende langere tijd niet gebruikt, verwijder de batterij uit de afstandsbediening.



REINIGING EN ONDERHOUD

- Controleer of de kachel is uitgeschakeld, de stekker uit het stopcontact is gehaald en de kachel tot kamertemperatuur is afgekoeld alvorens deze te reinigen.
- Reinig de kachel met een iets vochtige doek en zorg ervoor dat de kachel helemaal wordt afgedroogd met een zachte doek, alvorens hem weer te gebruiken.
- Gebruik geen schurende of chemische schoonmaakmiddelen.
- Dompel de kachel niet in water of een andere vloeistof.

Verwijder het filterrooster en de filter aan de achterkant van de kachel. Reinig ze onder stromend water. Droog grondig voordat u ze opnieuw aanbrengt.



SPECIFICATIES

Voeding: 220-240 V~ 50-60 Hz
2000W

Gewicht: 1,8kg

Informatie-eisen voor elektrische toestellen voor lokale ruimteverwarming

Contactgegevens	Etablissements Darty & fils ©, 9 Rue des Bateaux-Lavoirs, 94200 Ivry-sur-Seine, France www.darty.com				
Typeaanduiding(en): PTFHB					
Item	Symbol	Waarde	Eenheid	Item	Eenheid
Warmteafgifte				Type warmteafgifte/regeling kamertemperatuur (selecteer één)	
Nominale warmteafgifte	P_{nom}	2,000	kw	Entrapswarmteafgifte, geen regeling van de kamertemperatuur	Neen
Minimale warmteafgifte (indicatief)	P_{min}	1,400	kw	Twee of meer handmatig in stellen trappen, geen regeling van de kamertemperatuur	Neen
Maximale continue warmteafgifte	$P_{max,c}$	2,000	kw	Met mechanische regeling van kamertemperatuur door thermostaat	Neen
Stroomverbruik				Met elektronische regeling van de kamertemperatuur	Ja
In de uitstand	P_o	0,00	W	Elektronische regeling van de kamertemperatuur plus dag-tijdschakelaar	Neen
In standby-stand	P_{sm}	0,71	W		
In ruststand	P_{idle}	0,71	W	Elektronische regeling van de kamertemperatuur plus week-tijdschakelaar	Neen
In netwerkgebonden standby-stand	P_{nsm}	n.v.t.	W		
Standby-stand met weergave van informatie of status			Neen	Andere regelopties (meerdere selecties mogelijk)	
Seizoensgebonden energie-efficiëntie voor ruimteverwarming in de aanstand	$\eta_{s,on}$	91,5	%	Regeling van de kamertemperatuur, met aanwezigheidsdetectie	Neen
				Regeling van de kamertemperatuur, met openraamdetectie	Neen

FR

NL

ES

PT

EN

IT

	Optie van regeling op afstand	Neen
	Adaptieve regeling van de start	Neen
	Beperking van de werkingstijd	Ja
	Zwartebolesensor	Neen
	Zelflerende functie	Neen
	Regelnaauwkeurigheid	Neen

VERWIJDERING



Als verantwoordelijke handelaar dragen we zorg voor het milieu. We moedigen u aan om de juiste verwijderingsprocedure voor uw apparaat en verpakkingsmateriaal te volgen. Dit draagt bij tot het behoud van de natuurlijke rijkdommen door deze te recyclen zodat zowel de menselijke gezondheid en het milieu worden beschermd.

Gooi dit apparaat en de verpakking weg in overeenstemming met de geldende wetgeving en voorschriften.

Aangezien dit apparaat elektronische componenten bevat moet het apparaat en toebehoren aan het einde van hun levensduur afzonderlijk van het huisafval worden weggegooid.

Neem contact op met uw gemeente voor informatie over afdanking en recycling. Lever het apparaat in bij het inzamelpunt van uw gemeente voor recycling. Bij sommige inzamelpunten kunt u het apparaat gratis inleveren.

Hotline Vanden Borre

Dienst naverkoop is bereikbaar op tel.nr. +32 2 334 00 00, van maandag tot zaterdag 8u - 18u.

We verontschuldigen ons voor enig ongemak veroorzaakt door kleine inconsistenties in deze gebruikershandleiding, die kunnen ontstaan door productverbetering of -ontwikkeling.

Etablissements Darty & fils ©,
9 Rue des Bateaux-Lavois, 94200 Ivry-sur-Seine, France
Ets.Darty@fnacdarty.com

30/06/2025

FR

NL

ES








PT

EN

IT

35


INDICE

	MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES.....	p. 37
	DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO.....	p. 41
	MONTAJE.....	p. 42
	MODO DE EMPLEO.....	p. 44
	LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO.....	p. 49
	ESPECIFICACIONES.....	p. 50
	ELIMINACIÓN.....	p. 52

MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

LEA DETENIDAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS ANTES DE USAR EL APARATO Y GUÁRDELAS PARA FUTURAS CONSULTAS.

Advertencias

- Este aparato ha sido diseñado únicamente para uso doméstico y no debe utilizarse para ningún otro fin o aplicación, como usos no domésticos o comerciales.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su servicio técnico o una persona debidamente cualificada para ello con el fin de evitar situaciones de peligro.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con minusvalías físicas, sensoriales o mentales, o que no cuenten con la experiencia y los conocimientos necesarios, siempre que estén supervisados o hayan sido instruidos sobre el uso seguro del aparato y entiendan los peligros que conlleva. No permita que los niños jueguen con el aparato. Las tareas de limpieza y mantenimiento no podrán ser realizadas por niños sin supervisión.
- Para información detallada sobre el método de limpieza, consulte el apartado "LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO" de la página 49.
-  **ADVERTENCIA:** Evite cubrir el aparato de calefacción para no sobrecalentarlo.
- El calefactor no deberá colocarse justo debajo de una toma de corriente.
- No utilice este aparato de calefacción en las inmediaciones de bañeras, duchas o piscinas.
- Los niños menores de 3 años deben permanecer alejados, salvo que estén bajo una supervisión constante. Los niños entre 3 y 8 años solo deberán encender o apagar el aparato si está colocado o instalado en la posición de funcionamiento prevista y están siendo supervisados o han sido instruidos en el uso seguro del aparato y comprenden los peligros que conlleva.

- Los niños entre 3 y 8 años no deberán enchufar, ajustar o limpiar el aparato, ni realizar tareas de mantenimiento.
- **ATENCIÓN – Algunas partes de este producto pueden calentarse mucho y ocasionar quemaduras. Deberá prestarse especial atención cuando se utilice el aparato en presencia de niños o personas vulnerables.**
- Para obtener las instrucciones del método para fijar la placa base al calefactor, consulte el apartado de "MONTAJE".
- ADVERTENCIA: No utilice el aparato de calefacción en habitaciones pequeñas cuando estén ocupadas por personas que no sean capaces de salir de ellas por sus propios medios, a menos que estén bajo supervisión constante.
- ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendios, mantenga las telas, las cortinas y otros materiales inflamables a una distancia mínima de 1 metro de la salida del aire.
- No utilice este aparato de calefacción si ha sufrido algún impacto.
- No utilice el aparato de calefacción si tiene daños visibles.
- Utilice este aparato de calefacción sobre una superficie horizontal y estable, o fíjelo a una pared, según sea apropiado.
- La pila deberá extraerse del aparato antes de desecharlo.
- El aparato deberá desconectarse de la alimentación de red antes de retirar la pila.
- La pila deberá desecharse de forma segura.
- ATENCIÓN: Riesgo de explosión si se sustituye la pila por otra de un tipo incorrecto.
- Deshágase de las pilas usadas siguiendo las instrucciones.
- Las pilas deberán instalarse con la polaridad correcta.
- Las pilas agotadas deberán retirarse del producto.
- No se deberán cortocircuitar los terminales de alimentación.
- Preste atención al impacto que el desecho de las pilas puede tener sobre el medioambiente. No tire las pilas usadas al cubo de la basura. Póngase en contacto con su distribuidor para desecharlas de un modo respetuoso con el medioambiente.
- Las pilas (batería o pilas instaladas) no deberán exponerse al

calor excesivo producido por la luz directa del sol, el fuego o fuentes similares.

- Asegúrese de no sustituir una pila por otra de tipo incorrecto que pueda anular el sistema de seguridad (por ejemplo, en el caso de algunos tipos de pilas de litio).
- Dejar una pila en un entorno con temperaturas muy elevadas podría causar una explosión o la fuga del líquido o gas inflamable.
- No ingiera la pila, ya que podría sufrir quemaduras químicas.

La ingestión de la pila de botón puede causar graves quemaduras internas en solo 2 horas y llegar a causar la muerte.

Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños.

Si el compartimento de la pila no se cerrara correctamente, deje de usar el producto y guárdelo en un lugar fuera del alcance de los niños.

Si sospechara que alguna pila pudiera haber sido ingerida o introducida en alguna parte del cuerpo, solicite atención médica inmediatamente.

- Para información sobre la desinstalación de la pila, consulte el apartado "Extracción de la pila".

Medidas de precaución

- Apague y desenchufe el aparato de la toma de corriente cuando no esté siendo utilizado y antes de su limpieza.
- No deje nunca el aparato desatendido cuando esté funcionando.
- No utilice en el exterior.
- Utilice el radiador solamente como se describe en este manual. Cualquier otro uso no recomendado por el fabricante puede ocasionar fuegos, descargas eléctricas, lesiones a personas o daños a la propiedad.
- Utilice y guarde siempre el radiador en posición vertical.

- No deje que el cable de alimentación cuelgue por el borde de una mesa o encimera, entre en contacto con superficies calientes, o se enrede.
- No utilice el radiador en lugares donde se almacenen líquidos inflamables o haya gases inflamables presentes.
- Nunca inserte o deje que penetren objetos extraños por las ranuras de aire, ya que podrían causar choques eléctricos, incendios o daños en el aparato de calefacción.

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO



Botones de control

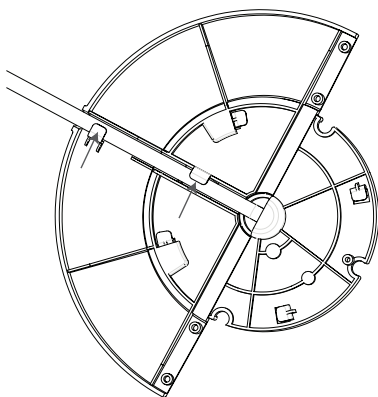
-  Encendido/Modo en espera
-  Modo de calefacción/ventilador
-  Oscilación
-  Ajuste del temporizador
-   Aumento o reducción de los valores



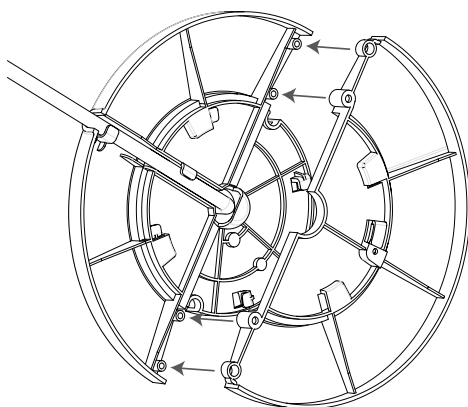
MONTAJE

Antes de usar el calefactor, se deberá acoplar la placa base a la unidad. Extraiga el calefactor, la placa base y los tornillos de montaje de la placa base de la caja de embalaje.

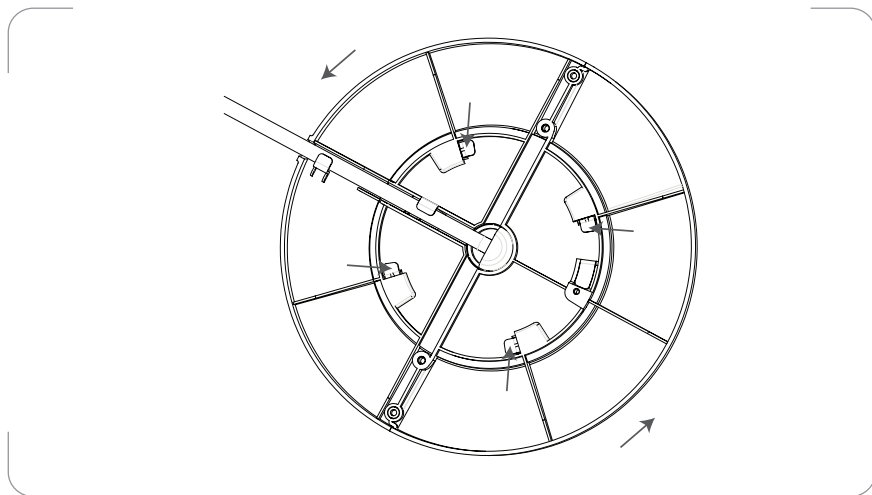
1. La placa base consiste en dos mitades que han de ensamblarse y fijarse de modo seguro al calefactor; acople en primer lugar la mitad que incorpora el canal del cable de alimentación y enganche el cable de alimentación en el canal.



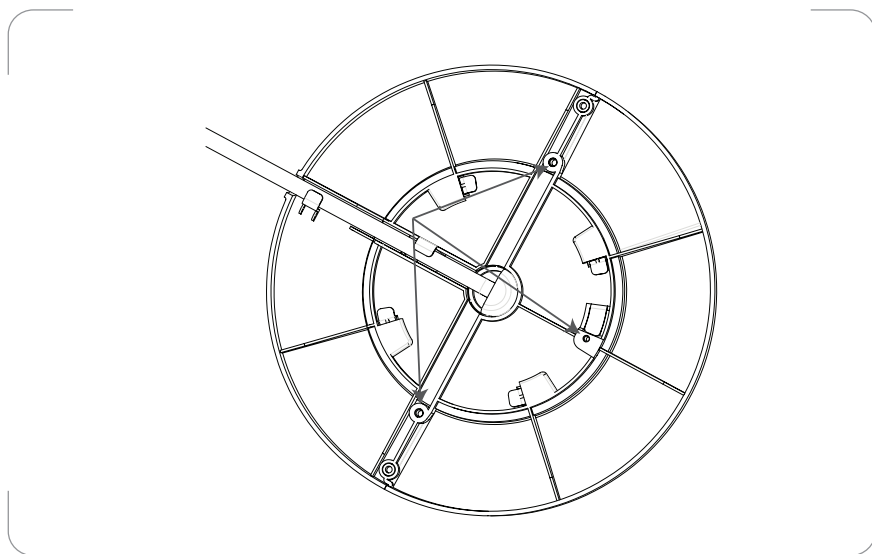
2. Acople la otra mitad de la placa base y alinee con los orificios de los tornillos de la mitad correspondiente y empuje hacia abajo.



3. Gire la placa base ensamblada en el sentido contrario de las agujas del reloj para enganchar las patillas de bloqueo de la base con el calefactor.



4. Fije la placa base al calefactor con 3 tornillos.



FR

NL


ES

PT

EN

IT

MODO DE EMPLEO

El símbolo  "NO CUBRIR" en el aparato de calefacción advierte al usuario de la posibilidad de sobrecalentamiento en caso de dejar el aparato cubierto accidentalmente.

Seguridad durante el uso



ADVERTENCIA

No use el aparato:

- en exteriores ni en espacios reducidos (< 4 m²);
- si alguna pieza estuviera sucia o mojada;
- cerca o en entornos húmedos, como puede ser un cuarto de baño o un cuarto para la colada;
- cerca de una fuente de agua como, por ejemplo, un baño, una ducha o una piscina;
- cerca o en un entorno sucio y polvoriento;
- cerca de materiales, líquidos o vapores inflamables;
- cerca de otras fuentes de calor y fuegos abiertos;
- inmediatamente debajo de una toma de corriente;
- con un aparato que encienda automáticamente el aparato, como puede ser un temporizador, un atenuador o cualquier otro dispositivo.

Antes de cada uso, asegúrese de:

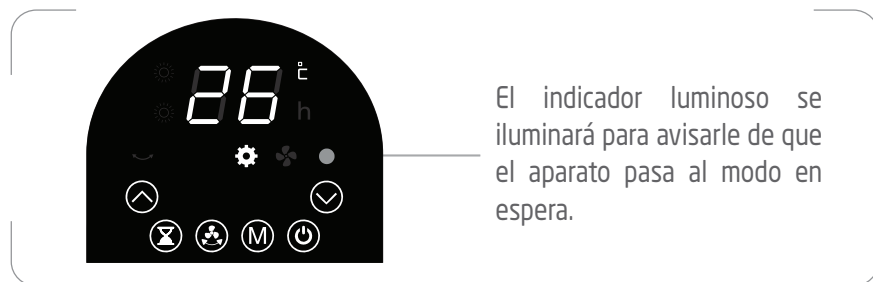
- utilizar el aparato con las manos secas;
- que el aparato esté limpio y seco;
- que el aparato no esté dañado.




ATENCIÓN:




Cuando el aparato se encienda por vez primera, es posible que desprenda humo y un ligero olor. Esto es algo normal y desaparecerá a los pocos minutos.



1. Coloque el aparato de calefacción sobre una superficie plana y estable.
 - Coloque el calefactor vertical sobre la superficie, a una distancia mínima de 1 m de la pared y alejado de cortinas, muebles y revestimientos de paredes.

- Desplace el interruptor de encendido a la posición "I" para encender el calefactor.




- Pulse  para encender el calefactor.
 - El indicador luminoso  se iluminará.
- Pulse repetidamente  para seleccionar el modo deseado.

Indicador luminoso	Modo
	Nivel de calefacción alto
	Nivel de calefacción bajo
	Ventilador

- Pulse repetidamente  /  para ajustar la temperatura entre 10 °C y 35 °C.
 - La temperatura programada se confirmará tras parpadear durante unos segundos y, a continuación, la pantalla mostrará la temperatura actual.
 - El aparato ajustará automáticamente los ajustes para alcanzar la temperatura programada.
 - Una vez que la temperatura ambiente alcance la temperatura programada, el calefactor dejará de funcionar. El calefactor se pondrá en marcha de nuevo cuando la temperatura ambiente sea inferior a la temperatura programada.





6. Oscilación

Pulse  para activar esta función. El indicador luminoso correspondiente se iluminará en la pantalla.

- El aparato iniciará la oscilación de izquierda a derecha con un ángulo de 70°.

Para desactivar esta función, pulse  de nuevo. El indicador luminoso correspondiente se apagará.

7. Función de temporizador

- Pulse  y, a continuación, pulse repetidamente  /  para ajustar el tiempo deseado entre 1 y 12 horas. El tiempo se confirmará tras parpadear durante unos segundos.
- Cuando haya transcurrido el tiempo establecido, el calefactor pasará al modo en espera.
- Para cancelar la función de temporizador, pulse  y el tiempo programado parpadeará en la pantalla.

A continuación, pulse repetidamente  /  hasta seleccionar 0 horas.

Cómo usar el mando a distancia

- La pila solo deberá ser remplazada por personas adultas. No permita que los niños utilicen el mando a distancia si la tapa del compartimento de la pila no estuviera acoplada.
- No deseche las pilas arrojándolas al fuego, ya que podrían explotar.
- Sustituya la pila únicamente por otra del mismo tipo. El mando a distancia utiliza una pila de litio CR2025 que es accesible y reemplazable.

Instalación de la pila

1. Empuje la pestaña de bloqueo de la parte posterior del mando a distancia hacia la derecha y manténgala en esa posición.
2. Deslice la tapa del compartimento de la pila para abrirlo.
3. Inserte una pila CR2025 con el lado positivo (+) hacia arriba.
4. Deslice con cuidado la tapa del compartimento de la pila para cerrarlo.

Los botones del mando a distancia tienen las mismas funciones que los botones del calefactor.

Asegúrese de apuntar el mando a distancia hacia el receptor de la parte frontal del aparato.


Asegúrese de que no haya ningún obstáculo entre el receptor y el mando a distancia.



Extracción de la pila

1. Empuje la pestaña de bloqueo de la parte posterior del mando a distancia hacia la derecha y manténgala en esa posición.
2. Deslice la tapa del compartimento de la pila para abrirlo.
3. Retire la pila usada e instale una pila nueva (CR2025) con el símbolo más (+) mirando hacia arriba.
4. Deslice con cuidado la tapa del compartimento de la pila para cerrarlo.

Modo en espera

1. Pulse .
2. El aparato se mantendrá funcionando en modo de ventilador durante 30 segundos.
 - La pantalla mostrará la cuenta atrás de 30 a 00.
3. Al cabo de 30 segundos, el aparato pasará al modo en espera.

Protección contra sobrecalentamiento

El aparato está equipado con una protección frente a sobrecalentamiento que lo apaga automáticamente en caso de sobrecalentamiento interno. Apague y desenchufe el aparato, elimine la causa de sobrecalentamiento, deje que se enfríe y utilícelo normalmente. No use el aparato si no encontrara la causa de sobrecalentamiento o si el problema persistiera.

Protección frente a volcado

El aparato está dotado de una protección frente a volcado que lo apaga automáticamente en caso de volcado. Cuando se vuelva a colocar el aparato en su posición vertical, este reanudará el funcionamiento normalmente.

Tras el uso

ATENCIÓN: No tire del cable de alimentación para desenchufar o transportar el aparato. No enrolle el cable de alimentación demasiado apretado ni lo haga pasar sobre aristas vivas. No enrolle el cable de alimentación alrededor del aparato.

1. Coloque el interruptor de encendido en la posición "0".
2. Desenchufe el aparato de la toma de corriente.
3. Deje que el aparato se enfríe antes de tocarlo.
4. Enrolle el cable de alimentación.
5. Extraiga la pila del mando a distancia si no pensara utilizar el mando durante un período de tiempo prolongado.



LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Antes de limpiar el aparato de calefacción, asegúrese de que esté desenchufado y se haya enfriado.
- Limpie el radiador con un paño ligeramente húmedo y asegúrese de secarlo por completo con un paño suave, antes de volver a utilizarlo.
- No utilice limpiadores químicos o abrasivos.
- No sumerja el radiador en agua ni otros líquidos.

Retire la rejilla y el filtro situados en la parte posterior del aparato. Límpielos bajo el agua del grifo. Séquelos bien antes de volver a instalarlos.





ESPECIFICACIONES

Datos nominales: 220-240 V ~ 50-60 Hz
2000W

Peso: 1,8kg

Requisitos de información que deben cumplir los aparatos de calefacción local eléctricos

Datos de contacto		Etablissements Darty & fils ©, 9 Rue des Bateaux-Lavoisirs, 94200 Ivry-sur-Seine, France www.darty.com			
Identificador(es) del modelo: PTFHB					
Partida	Símbolo	Valor	Unidad	Partida	Unidad
Potencia calorífica			Tipo de control de potencia calorífica/de temperatura interior (seleccione uno)		
Potencia calorífica nominal	P_{nom}	2,000	kW	potencia calorífica de un solo nivel, sin control de temperatura interior	No
Potencia calorífica mínima (indicative)	P_{min}	1,400	kW	dos o más niveles manuales, sin control de temperatura interior	No
Potencia calorífica máxima continuada	$P_{max,c}$	2,000	kW	con control de temperatura interior mediante termostato mecánico	No
Consumo de energía			con control electrónico de temperatura interior		
En modo desactivado	P_o	0,00	W	control electrónico de temperatura interior y temporizador diario	No
En modo preparado	P_{sm}	0,71	W		
En modo de reposo	P_{dle}	0,71	W	control electrónico de temperatura interior y temporizador semanal	No
En modo preparado en red	P_{rsm}	N.A.	W		
En modo preparado con visualización de información o del estado			No	Otras opciones de control (pueden seleccionarse varias)	
Eficiencia energética estacional de calefacción en modo activo	η_{son}	91,5	%	control de temperatura interior con detección de presencia	No
				control de temperatura interior con detección de ventanas abiertas	No



	opción de control a distancia	No
	control de puesta en marcha adaptable	No
	limitación de tiempo de funcionamiento	Si
	sensor de lámpara negra	No
	funcionalidad de autoaprendizaje	No
	precisión de control	No



ELIMINACIÓN



Somos un distribuidor responsable y nos preocupa el medio ambiente. Por estemotivo le pedimos que siga correctamente las instrucciones de eliminación a la hora de desechar el aparato y su material de embalaje. De estemodo, contribuirá a la conservación de los recursos naturales y garantizará que se recicla de modo correcto para preservar la salud las personas y el medio ambiente.

Este aparato y su embalaje se deben desechar conforme a la normativa y regulación local.

Debido a que el aparato contiene componentes electrónicos, el aparato y sus accesorios no se deben tirar en la basura doméstica al final de la vida útil del aparato.

Consulte a las autoridades locales sobre el modo correcto de eliminación y reciclaje de residuos.








El aparato se debe depositar en un punto local de recogida de residuos para proceder a su reciclaje. En algunos puntos de recogida se aceptan residuos gratuitamente.

Le pedimos disculpas por cualquier problema provocado por pequeñas inconsistencias en estas instrucciones, que podrían ser debidas al proceso de desarrollo y mejora del producto.

Etablissements Darty & fils ©,
9 Rue des Bateaux-Lavois, 94200 Ivry-sur-Seine, France
Ets.Darty@fnacdarty.com

30/06/2025


ÍNDICE

	INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES.....	p. 54
	VISTA GERAL DO PRODUTO.....	p. 58
	MONTAGEM.....	p. 59
	FUNCIONAMENTO.....	p. 61
	LIMPEZA E MANUTENÇÃO.....	p. 66
	CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS.....	p. 67
	ELIMINAÇÃO.....	p. 69

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

LEIA OS SEGUINTE AVISOS DE SEGURANÇA E AS INSTRUÇÕES CUIDADOSAMENTE ANTES DE UTILIZAR O APARELHO E GUARDE PARA FUTURAS REFERÊNCIAS.

Avisos

- Este aparelho destina-se apenas a uma utilização doméstica e não deve ser utilizado para qualquer outro fim ou em qualquer outra aplicação, tal como a utilização não-doméstica ou num ambiente comercial.
- Se o fio da alimentação ficar danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, o agente de reparação ou uma pessoa igualmente qualificada, de modo a evitar quaisquer perigos.
- Este aparelho pode ser usado por crianças com mais de 8 anos de idade e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimentos, se forem supervisionadas e ensinadas quanto à utilização do aparelho de um modo seguro, e compreenderem os perigos envolvidos.
As crianças não deverão brincar com o aparelho.
A limpeza e manutenção não deverão ser feitas por crianças sem supervisão.
- Para mais instruções detalhadas acerca do método de limpeza, consulte a secção "LIMPEZA E MANUTENÇÃO" na página 66.
-  **AVISO:** De modo a evitar o sobreaquecimento, não cubra o aquecedor.
- O aquecedor não pode ficar imediatamente à frente de uma tomada.
- Não use este aquecedor perto de uma banheira, chuveiro ou piscina.
- As crianças com menos de 3 anos de idade deverão ser mantidas afastadas, a não ser que sejam constantemente supervisionadas.
- As crianças dos 3 aos 8 anos de idade só deverão ligar/desligar o aparelho se este for colocado ou instalado na sua posição normal de funcionamento, e se forem supervisionadas ou ensinadas a

usar o aparelho de um modo seguro e compreendam os perigos envolvidos.

As crianças dos 3 aos 8 anos de idade não deverão ligar à alimentação, afinar nem limpar o aparelho, nem deverão efetuar a manutenção.

- **CUIDADO - Algumas partes do produto podem ficar muito quentes e causar queimaduras. Deverá ser prestada especial atenção quando estiverem presentes crianças e pessoas vulneráveis.**
- Relativamente às instruções sobre como fixar a placa da base do aquecedor, consulte a secção "MONTAGEM".
- AVISO: Não use este radiador em divisões pequenas, quando estiverem pessoas que não consigam sair sozinhas, a não ser que sejam devidamente supervisionadas.
- AVISO: Para reduzir o risco de fogo, mantenha os tecidos, cortinas ou qualquer outro material inflamável a uma distância mínima de 1 metro da saída do ar.
- Não use este radiador se tiver caído.
- Não use o radiador se houver sinais visíveis de danos.
- Use este radiador numa superfície horizontal e estável, ou fixe-o na parede, conforme aplicável.

- A pilha tem de ser retirada do aparelho antes de este ser eliminado.
- O aparelho tem de ser desligado da alimentação quando retirar a pilha.
- A pilha tem de ser eliminada de forma segura.
- CUIDADO: Risco de incêndio ou explosão se a pilha for substituída por uma de tipo incorreto.
- Elimine as pilhas gastas de acordo com as instruções.
- As pilhas têm de ser inseridas com a polaridade correta.
- As pilhas gastas têm de ser retiradas do produto.
- Não coloque os terminais em curto-circuito.
- Deve prestar atenção aos aspetos ambientais de eliminação da

pilha. Não atire as pilhas gastas para o lixo. Por favor, contacte o seu revendedor para proteger o ambiente.

- As pilhas (pilhas instaladas) não devem ser expostas a calor excessivo, tal como a luz direta do Sol, fogo ou algo semelhante.
- A substituição de uma pilha por uma de tipo incorreto pode anular a proteção (por exemplo, no caso de alguns tipos de pilhas de lítio).
- Deixar uma pilha num ambiente com temperaturas extremamente altas pode dar origem a uma explosão ou derrames de líquidos ou gases inflamáveis.
- Não ingira a pilha. Existe o risco de queimaduras químicas. Se a pilha do tipo botão for engolida, pode causar queimaduras internas graves em apenas 2 horas, e provocar a morte.

Mantenha as pilhas novas e usadas fora do alcance das crianças. Se o compartimento das pilhas não fechar devidamente, pare de usar o produto e mantenha-o afastado das crianças.

Se achar que as pilhas possam ter sido engolidas ou colocadas no interior de qualquer parte do corpo, procure imediatamente aconselhamento médico.

- Relativamente aos detalhes sobre como retirar a pilha, consulte a secção "Remoção da pilha".

Precauções de segurança

- Desligue sempre o aparelho e retire a ficha elétrica da tomada de corrente quando não estiver a utilizar e antes de limpar.
- Não deixe o aparelho sem supervisão enquanto estiver a ser utilizado.
- Não use no exterior.
- Use este radiador apenas conforme descrito neste manual. Qualquer outro uso que não seja recomendado pelo fabricante pode causar fogo, choque elétrico, ferimentos ou danos patrimoniais.
- Use sempre e guarde o radiador na vertical.

- Não deixe o fio da alimentação pendurado na extremidade de uma bancada ou mesa, não permita que toque em superfícies quentes nem que ganhe nós.
- Não use o radiador em áreas onde guarde líquidos inflamáveis ou onde possam estar presentes fumos inflamáveis.
- Não permita que objetos estranhos entrem em qualquer entrada ou saída de ventilação pois isso pode dar origem a um choque elétrico, fogo, ou danos no aparelho.

👁️ VISTA GERAL DO PRODUTO



Botões de controlo

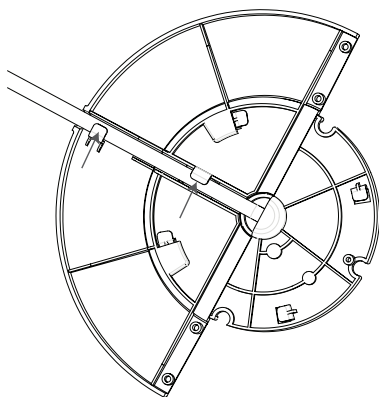
-  Ligar/inativo
-  Modo de aquecimento/ventoinha
-  Oscilação
-  Acerto do temporizador
-   Aumentar ou diminuir os valores



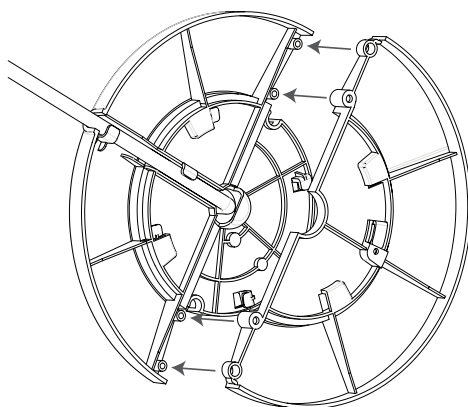
MONTAGEM

Antes de usar o aquecedor, a placa da base tem de ser encaixada na unidade. Retire o aquecedor, a placa da base e os parafusos de fixação da placa da base da embalagem.

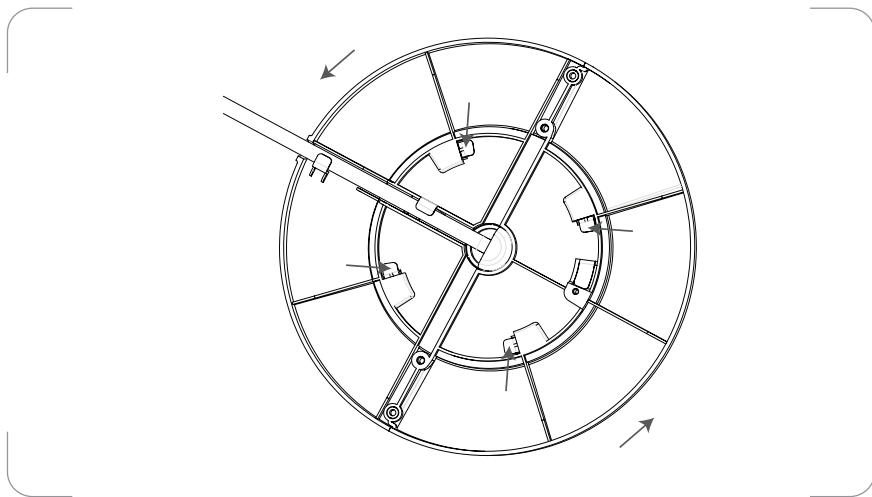
1. A placa da base consiste em duas metades que têm de ser montadas e fixadas no aquecedor. Monte primeiro a metade que tem o fio da alimentação incorporado. Fixe o fio da alimentação no canal.



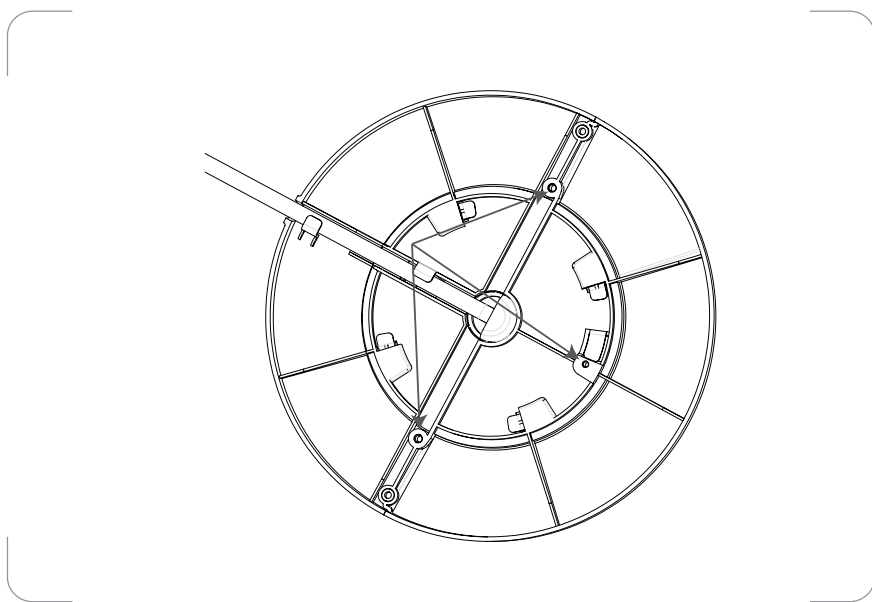
2. Monte a outra metade da placa da base e alinhe com os respetivos orifícios de fixação da metade correspondente e pressione para baixo.




3. Rode a placa da base montada no sentido inverso ao dos ponteiros do relógio para encaixar as abas de fixação da base no aquecedor.



4. Fixe a placa da base no aquecedor com 3 parafusos.



FUNCIONAMENTO

O aquecedor tem um símbolo  de "NÃO COBRIR" para alertar o utilizador do risco de sobreaquecimento que existe se o aquecedor for coberto acidentalmente.

Segurança durante o funcionamento



AVISO

Não use o aparelho:

- No exterior ou num espaço pequeno (< 4 m²);
- Se alguma parte estiver suja ou molhada;
- Perto ou num ambiente húmido, como numa casa de banho ou lavandaria;
- Perto de uma fonte de água, como banheira, chuveiro ou piscina;
- Perto ou num ambiente poeirento e sujo;
- Perto de materiais inflamáveis, líquidos ou fumos;
- Perto de outras fontes de calor e chamas sem proteção;
- Imediatamente por baixo de uma tomada;
- Com um dispositivo que ligue automaticamente o aparelho, como um temporizador, dispositivo de intensidade da iluminação ou qualquer outro dispositivo.

Antes de cada utilização, certifique-se de que:

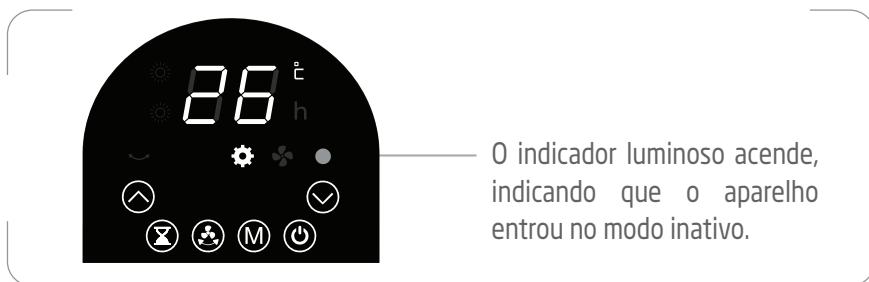
- Utiliza o aparelho com as mãos secas;
- O aparelho está limpo e seco;
- O aparelho não está danificado.




CUIDADO:

Quando o aparelho for ligado pela primeira vez, é possível que liberte algum fumo ou odor. Isto é normal e deixa de acontecer passados alguns minutos.



1. Coloque o aquecedor numa superfície plana e estável.
 - Posicione o aquecedor direito na superfície a, pelo menos, 1 metro da parede, cortinas, mobiliário ou coberturas de parede.

2. Ligue o aquecedor à alimentação e coloque o interruptor da alimentação na posição I.




3. Toque em  para ligar o radiador.
 - O indicador luminoso  acende.
4. Toque repetidamente em  para seleccionar o modo desejado.


Indicador luminoso	Modo
	Calor forte
	Calor fraco
	Ventoinha

5. Toque repetidamente em  /  para definir a temperatura de 10 °C a 35 °C.
 - A temperatura definida pode ser confirmada após piscar durante alguns segundos. Depois, o visor apresenta a temperatura atual.
 - O aparelho ajusta automaticamente as definições para atingir a temperatura definida.
 - Quando a temperatura ambiente atingir a temperatura definida, o aquecedor pára de funcionar. Quando a temperatura ambiente for inferior à temperatura definida, o aquecedor começa a funcionar.





6. Oscilação

Toque em  para ativar esta função. O indicador luminoso correspondente acende no visor.

- O aparelho começa a oscilar da esquerda para a direita a um ângulo de 70°.

Para desativar esta função, toque novamente em . O indicador luminoso correspondente desliga-se.

7. Função do temporizador

- Toque em  e depois toque repetidamente em  /  para definir o tempo desejado de 1 a 12 horas. O tempo será confirmado após piscar durante alguns segundos.
- Quando o tempo tiver decorrido, o aquecedor entra no estado inativo.
- Para cancelar a função do temporizador, toque em  e o tempo definido pisca no visor.

Depois, toque repetidamente em  /  até que 0 horas seja selecionado.

Utilizar o telecomando

- A pilha deverá ser substituída apenas por adultos. Não permita que crianças usem o telecomando, exceto se a tampa do compartimento das pilhas estiver encaixada.
- Não atire as pilhas para o fogo, pois estas podem explodir.
- Substitua as pilhas apenas por outras do mesmo tipo. A pilha usada no telecomando é uma pilha de lítio CR2025, que se encontra acessível e pode ser substituída.

Colocação da pilha

1. Pressione a aba de fixação na parte traseira do telecomando para a direita, e mantenha-a nessa posição.
2. Faça deslizar a tampa do compartimento das pilhas para a abrir.
3. Insira uma pilha CR2025 com o sinal (+) virado para cima.
4. Faça deslizar gentilmente a tampa do compartimento das pilhas para a fechar.

Os botões no telecomando efetuam as mesmas funções que os botões de controlo existentes no aquecedor.

Certifique-se de que aponta o telecomando diretamente para o recetor na parte da frente do aparelho.

Não coloque quaisquer obstáculos entre o recetor e o telecomando.



Remoção da pilha

1. Pressione a aba de fixação na parte traseira do telecomando para a direita, e mantenha-a nessa posição.
2. Faça deslizar a tampa do compartimento das pilhas para a abrir.
3. Retire a pilha gasta e coloque a pilha nova (CR2025) com o sinal (+) virado para cima.
4. Faça deslizar gentilmente a tampa do compartimento das pilhas para a fechar.

Modo inativo

1. Toque em
2. O aparelho continua a funcionar no modo de ventoinha durante 30 segundos.
 - O visor apresenta a contagem decrescente de 30 a 00.
3. Passados 30 segundos, o aparelho entra no modo inativo.

Proteção contra o sobreaquecimento

O aparelho vem equipado com uma proteção contra o sobreaquecimento, que o desliga automaticamente no caso de sobreaquecimento interno. Desligue o aparelho e retire a ficha da tomada. Retire a fonte de sobreaquecimento, deixe arrefecer e volte a usar normalmente. Não use o aparelho se a fonte de sobreaquecimento não for encontrada, ou se o problema persistir.

Segurança contra inclinações

O aparelho vem equipado com uma segurança contra inclinações, que garante que se desliga automaticamente se for inclinado. Quando o aparelho voltar a ficar direito, volta a funcionar normalmente.

Após o funcionamento

CUIDADO: Não use o fio da alimentação para retirar a ficha da tomada ou para transportar o aparelho. Não enrole demasiado o fio da alimentação nem o passe por extremidades afiadas. Não enrole o fio da alimentação no aparelho.

1. Coloque o interruptor da alimentação na posição 0.
2. Desligue o aparelho da alimentação.
3. Deixe o aparelho arrefecer antes de lhe tocar.
4. Rebobine o fio da alimentação.
5. Se não usar o telecomando durante um longo período de tempo, retire a pilha do telecomando.



LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Certifique-se de que o radiador é desligado da alimentação e que arrefeceu antes de proceder à limpeza.
- Limpe o radiador com um pano ligeiramente embebido em água, e certifique-se de que o seca por completo com um pano suave antes de voltar a usá-lo.
- Não use agentes de limpeza corrosivos ou abrasivos.
- Não coloque o radiador dentro de água ou de qualquer outro líquido.

Retire a grelha do filtro e o filtro na parte traseira do aquecedor. Lave com água corrente. Seque completamente antes de voltar a colocar.



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Especificações: 220-240V~ 50-60Hz
2000W

Peso: 1,8kg

Requisitos de informação para aquecedores de ambiente local elétricos

Elementos de contacto	Etablissements Darty & fils ©, 9 Rue des Bateaux-Lavoirs, 94200 Ivry-sur-Seine, France www.darty.com				
Identificador(es) de modelo: PTFHB					
Item	Símbolo	Valor	Unidade	Item	Unidade
Potência calorífica				Tipo de potência calorífica/comando da temperatura interior (selecionar uma opção)	
Potência calorífica nominal	P_{nom}	2,000	kW	patamar único de potência calorífica/sem comando da temperatura interior	Não
Potência calorífica mínima (indicativa)	P_{min}	1,400	kW	dois ou mais patamares manuais, sem comando da temperatura interior	Não
Potência calorífica contínua máxima	$P_{max,c}$	2,000	kW	com comando da temperatura interior por termostato mecânico	Não
Power consumption				com comando eletrônico da temperatura interior	Sim
Em modo desligado	P_o	0,00	W	comando eletrônico da temperatura interior e temporizador diário	Não
Em modo de espera	P_{espera}	0,71	W		
Em modo de repouso	$P_{repouso}$	0,71	W	comando eletrônico da temperatura interior e temporizador semanal	Não
Em modo de espera em rede	$P_{espera\ em\ rede}$	N.A.	W		
Modo de espera com visualização de informações ou do estado			Não	Outras opções de comando (seleção múltipla possível)	
Eficiência energética do aquecimento ambiente sazonal no modo ativo	$\eta_{s,on}$	91,5	%	comando da temperatura interior, com deteção de presença	Não
				comando da temperatura interior, com deteção de janelas abertas	Não

FR

NL

ES

PT

EN

IT

	opção de comando à distância	Não
	comando adaptativo do arranque	Não
	limitação do tempo de funcionamento	Sim
	sensor de corpo negro	Não
	funcionalidade de autoaprendizagem	Não
	exatidão do comando	Não

ELIMINAÇÃO



Como retalhista responsável, preocupamo-nos com o ambiente. Como tal, aconselhamos que cumpra os procedimentos adequados para eliminação do aparelho e dos respectivos materiais de embalagem. Dessa forma, irá ajudar a conservar recursos naturais e assegurar que são reciclados de uma forma que protege a saúde e o ambiente.

Deve eliminar este aparelho e a sua embalagem de acordo com a legislação e regulamentação locais.

Dado que este aparelho contém componentes eletrónicos, o produto e os seus acessórios devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico quando atingirem o fim da sua vida útil.

Contacte as autoridades locais para obter informações acerca da eliminação e reciclagem.

O aparelho deve ser transportado para o ponto de recolha local, para reciclagem. Alguns pontos de recolha aceitamos aparelhos sem encargos.

Pedimos desculpa por qualquer inconveniente provocado por pequenas inconsistências nestas instruções, as quais poderão ser resultado do melhoramento e desenvolvimento do produto.

Etablissements Darty & fils ©,
9 Rue des Bateaux-Lavois, 94200 Ivry-sur-Seine, France
Ets.Darty@fnacdarty.com

30/06/2025

FR

NL

ES








PT

EN

IT

69


TABLE OF CONTENTS

	IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS.....	p. 71
	PRODUCT OVERVIEW.....	p. 75
	ASSEMBLY.....	p. 76
	OPERATION.....	p. 78
	CLEANING AND MAINTENANCE.....	p. 83
	SPECIFICATIONS.....	p. 84
	DISPOSAL.....	p. 86

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

PLEASE READ THE FOLLOWING SAFETY WARNINGS AND THE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING THE APPLIANCE AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

Warnings

- This appliance is intended for domestic household use only and should not be used for any other purpose or in any other application, such as for non-domestic use or in a commercial environment.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Regarding the detailed instructions concerning the method of cleaning, please see section "CLEANING AND MAINTENANCE" on page 83.
-  **WARNING:** In order to avoid overheating, do not cover the heater.
- The heater must not be located immediately below a socket-outlet.
- Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.
- Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
- Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed

in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.

- **CAUTION - Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.**
- Regarding the instructions of the method on how to fix the base plate to the heater, refer to the section "ASSEMBLY".
- **WARNING:** Do not use this heater in small rooms when they are occupied by persons not capable of leaving the room on their own, unless constant supervision is provided.
- **WARNING:** To reduce the risk of fire, keep textiles, curtains, or any other flammable material a minimum distance of 1 m from the air outlet.
- Do not use this heater if it has been dropped.
- Do not use if there are visible signs of damage to the heater.
- Use this heater on a horizontal and stable surface, or fix it to the wall, as applicable.
- The battery must be removed from the appliance before it is scrapped.
- The appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery.
- The battery is to be disposed of safely.
- **CAUTION:** Risk of fire or explosion if the battery is replaced by an incorrect type.
- Dispose of used batteries according to the instructions.
- Batteries are to be inserted with the correct polarity.
- Exhausted batteries are to be removed from the product.
- The supply terminals are not to be short-circuited.
- Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal. Don't throw used batteries in dustbin. Please contact your retailer in order to protect the environment.

- The batteries (batteries installed) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- Replacement of a battery with an incorrect type that can defeat a safeguard (for example, in the case of some lithium battery types).
- Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
- Do not ingest battery, Chemical Burn Hazard.
If the coin / button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.

Keep new and used batteries away from children.

If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.

If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

- Regarding the detail on how to remove the battery, refer to the section "Battery Removal".

Safety Precautions

- Always turn off and unplug the appliance from the mains socket when it is not in use and before cleaning.
- Do not leave the appliance unattended when it is in use.
- Do not use outdoors.
- Use this heater only as described in this manual. Any other use not recommended by the manufacturer may cause fire, electric shock, injury to persons, or other damage to property.
- Always use and store the heater in the upright position.
- Do not let the power cord hang over the edge of a bench or table, touch hot surfaces or become knotted.
- Do not use the heater in areas where flammable liquids are stored or where flammable fumes may be present.
- Do not insert or allow foreign objects to enter any ventilation

or exhaust opening as this may cause an electric shock, fire, or damage the heater.

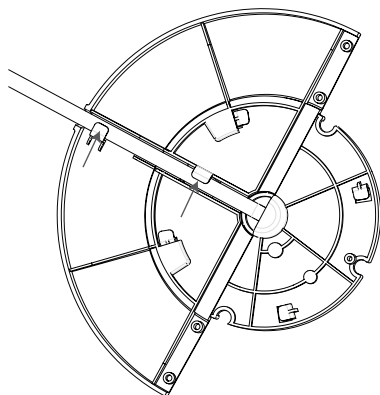
PRODUCT OVERVIEW



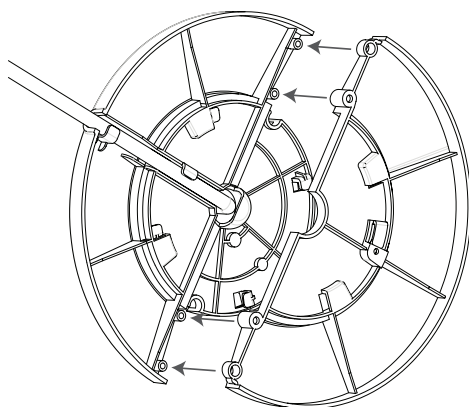
ASSEMBLY

Before using the heater, the base plate must be fitted to the unit. Remove the heater, the base plate and base plate mounting screws from the packaging box.

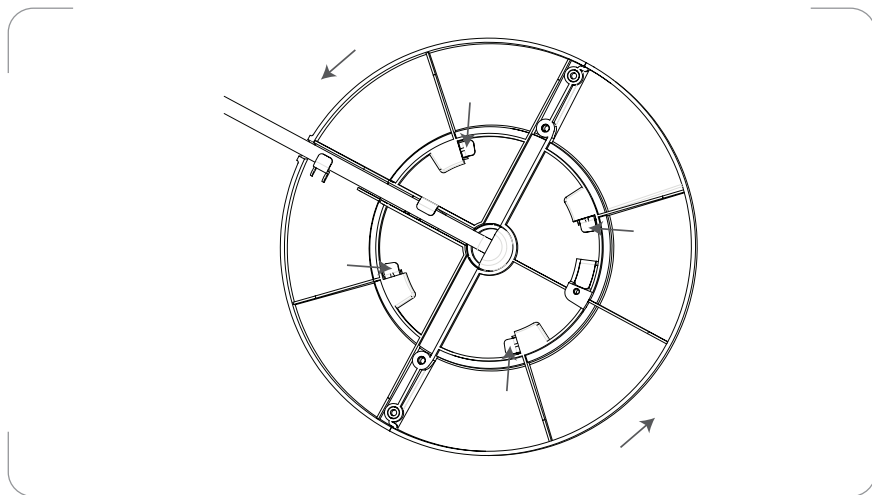
1. The base plate consists of two halves that need to be assembled and secured to the heater, fit the half that has the power cord channel incorporated first, clip power cord into the channel.



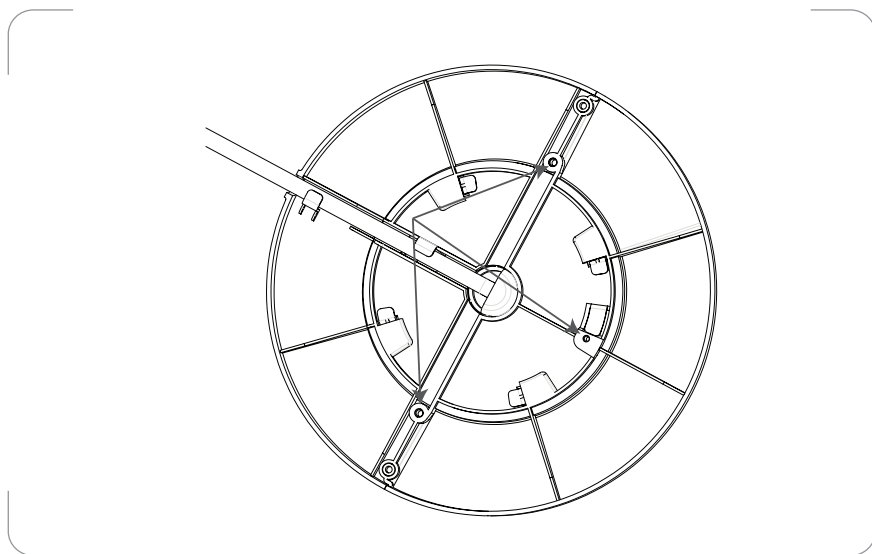
2. Fit the the other half of the base plate and align with corresponding screw holes of the matching half and push down.




3. Rotate the assembled base plate counterclockwise to engage the base locking tabs with the heater.



4. Secure the base plate to the heater with 3 screws.



OPERATION

The heater carries a symbol  'DO NOT COVER' to alert the user to the risk of overheating that exists if the heater is accidentally covered.

Safety during operation



WARNING

Do not use the appliance:

- outdoors or in a small space (< 4 m²);
- if any parts are dirty or wet;
- near or in a humid environment, like a bathroom or laundry room;
- near a water source, like a bath, shower or swimming pool;
- near or in a dusty and dirty environment;
- near flammable materials, liquids or fumes;
- near other heat sources and open fire;
- immediately below a socket outlet;
- with an appliance that automatically switches the appliance on, such as a timer, dimmer or any other device.

Before each use, make sure that:

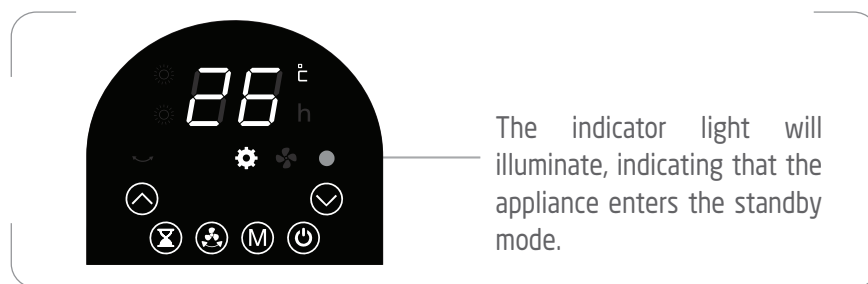
- you operate the appliance with dry hands;
- the appliance is clean and dry;
- the appliance is not damaged.

CAUTION:




When the appliance is turned on for the first time, it may give off smoke and an odor. This is normal and will disappear after a few minutes.



1. Place the heater on a stable flat surface.
 - Position the heater upright on the surface, at least 1 m away from the wall, away from curtains, furniture or wall coverings.

2. Plug in the heater and set the power switch to the I position.




3. Touch  to turn on the heater.
 - The indicator light  will illuminate.
4. Repeatedly touch  to select the desired mode.

Indicator light	Mode
	High heat
	Low heat
	Fan

5. Repeatedly touch  /  to set the temperature from 10°C to 35°C.
 - The set temperature will be confirmed after flashing for a few seconds and then the display will show the current temperature.
 - The appliance will automatically adjust the settings to reach the set temperature.
 - When the ambient temperature reaches the set temperature, the heater will stop working. When the ambient temperature is lower than the set temperature, the heater will start working.





6. Oscillation

Touch  to activate this function. The corresponding indicator light will illuminate on the display.

- The appliance will start oscillation from left to right at a 70° angle.

To deactivate this function, touch  again. The corresponding indicator light will go out.

7. Timer function

- Touch  and then repeatedly touch  /  to set the desired time from 1 to 12 hours. The time will be confirmed after flashing for a few seconds.
- When the time has elapsed, the heater will enter the standby state.
- To cancel the timer function, touch  and the set time is flashing on the display.

Then repeatedly touch  /  until the 0 hour is selected.

Using the Remote Control

- The battery should only be replaced by adults. Do not allow children to use the remote control unless the battery cover is attached.
- Do not dispose of batteries in a fire as this constitutes an explosion hazard.
- Replace the battery only with the same type. The battery used in the remote control is CR2025 Lithium battery which is accessible and can be replaced.

Battery installation

1. Push the tab lock on the rear of the remote control to the right and hold it in that position.
2. Slide the battery compartment open.
3. Insert a CR2025 battery with the plus (+) symbol facing up.
4. Gently slide the battery compartment closed.

The buttons on the remote control perform the same functions as the control buttons on the heater.

Be sure to direct the remote control toward the receiver on the front of the appliance.


Do not place any obstacle between the receiver and remote control.



Battery Removal

1. Push the tab lock on the rear of the remote control to the right and hold it in that position.
2. Slide the battery compartment open.
3. Remove the old battery and install the new one (CR2025) with the plus (+) symbol facing up.
4. Gently slide the battery compartment closed.

Standby mode

1. Touch .
2. The appliance will keep operating in fan mode for 30 seconds.
 - The display will show the countdown from 30 to 00.
3. After 30 seconds, the appliance will enter the standby mode.

Overheating protection

The appliance is equipped with an overheating protection, which switches it off automatically in case of internal overheating. Switch off and unplug the appliance, remove the source of overheating, let it cool down and use as normal. Do not use the appliance if the source of overheating cannot be traced or if the problem persists.

Tipping safeguard

The appliance is fitted with a tipping safeguard, which ensures it automatically shuts off if it tips over. When the appliance is returned to its upright position, it will resume functioning normally.

After operation

CAUTION: Do not use the power cord to unplug or carry the appliance. Do not wind the power cord too tightly or in sharp corners. Do not wrap the power cord around the appliance.

1. Set the power switch to the 0 position.
2. Unplug the appliance from the mains socket.
3. Let the appliance cool down before touching it.
4. Wind the power cable.
5. If you do not use the remote control for an extended period of time, remove the battery from the remote control.



CLEANING AND MAINTENANCE

- Make sure that the heater is turned off and unplugged from the mains socket and has cooled down before cleaning.
- Clean the heater with a slightly damp cloth and be sure to completely dry the heater with a soft cloth before using again.
- Do not use abrasive or chemical cleaning agents.
- Do not immerse the heater in water or any other liquid.

Remove the filter grille and filter at the back of the heater. Clean them under running water. Dry thoroughly before replacing them.



FR

NL

ES

PT

EN

IT



83





SPECIFICATIONS

Ratings: 220-240V~ 50-60Hz
2000W

Weight: 1,8kg

Information requirements for electric local space heaters

Contact details		Etablissements Darty & fils ©, 9 Rue des Bateaux-Lavoisirs, 94200 Ivry-sur-Seine, France www.darty.com			
Model identifier(s): PTFHB					
Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
Heat output				Type of heat output/room temperature control (select one)	
Nominal heat output	P_{nom}	2,000	kW	single stage heat output and no room temperature control	No
Minimum heat output (indicative)	P_{min}	1,400	kW	two or more manual stages, no room temperature control	No
Maximum continuous heat output	$P_{max,c}$	2,000	kW	with mechanic thermostat room temperature control	No
Power consumption				with electronic room temperature control	Yes
In off mode	P_o	0,00	W	electronic room temperature control plus day timer	No
In standby mode	P_{sm}	0,71	W		
In idle mode	P_{idle}	0,71	W	electronic room temperature control plus week timer	No
In network standby	P_{nsm}	N.A.	W		
Standby mode with display of information or status			No	Other control options (multiple selections possible)	
Seasonal space heating energy efficiency in active mode	$\eta_{s,oa}$	91,5	%	room temperature control, with presence detection	No
				room temperature control, with open window detection	No



	distance control option	No
	adaptive start control	No
	working time limitation	Yes
	black bulb sensor	No
	self-learning functionality	No
	control accuracy	No



FR

NL

ES

PT

EN

IT



DISPOSAL



As a responsible retailer we care about the environment. As such we urge you to follow the correct disposal procedure for the appliance and packaging materials. This will help conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects health and the environment.

You must dispose of this appliance and its packaging according to local laws and regulations.

Because this appliance contains electronic components, the appliance and its accessories must be disposed of separately from household waste when the appliance reaches its end of life.

Contact your local authority to learn about disposal and recycling.








The appliance should be taken to your local collection point for recycling. Some collection points accept appliance free of charge.

We apologise for any inconvenience caused by minor inconsistencies in these instructions, which may occur as a result of product improvement and development.

Etablissements Darty & fils ©,
9 Rue des Bateaux-Lavoires, 94200 Ivry-sur-Seine, France
Ets.Darty@fnacdarty.com

30/06/2025

INDICE

	IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA.....	p. 88
	PANORAMICA DEL PRODOTTO.....	p. 92
	MONTAGGIO.....	p. 93
	FUNZIONAMENTO.....	p. 95
	PULIZIA E MANUTENZIONE.....	p. 100
	SPECIFICHE TECNICHE.....	p. 101
	SMALTIMENTO.....	p. 103

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

LEGGERE ATTENTAMENTE LE SEGUENTI AVVERTENZE DI SICUREZZA E LE ISTRUZIONI PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIO E CONSERVARLE PER RIFERIMENTO FUTURO. ATTENZIONE

- Questo apparecchio è progettato esclusivamente per l'uso domestico e non deve essere utilizzato per altri scopi o in altri ambienti come ad esempio quelli commerciali.
- Per evitare ogni rischio, se il cavo di alimentazione è difettoso deve essere sostituito dal costruttore, dal suo centro di assistenza o da un tecnico qualificato.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenza, solo se sorvegliati o istruiti su come usare l'apparecchio in sicurezza e se comprendono i pericoli connessi.

I bambini non devono giocare con il prodotto.

Le operazioni di pulizia e manutenzione non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.

- Per le istruzioni dettagliate relative al metodo di pulizia, vedere la sezione "PULIZIA E MANUTENZIONE" a pag. 100.



- **AVVERTENZA** Per evitare il surriscaldamento, non coprire l'apparecchio.
- L'apparecchio non va installato immediatamente sotto una presa elettrica.
- Non usare il termoventilatore nelle immediate vicinanze di un bagno, una doccia o una piscina.
- Tenere lontani dall'apparecchio i bambini di età inferiore a 3 anni, a meno che non siano costantemente sorvegliati.
- I bambini di età compresa fra 3 o 8 anni possono solamente accendere o spegnere l'apparecchio purché sia installato in posizione sicura e corretta, e siano supervisionati durante l'uso o comunque istruiti sull'uso corretto dell'apparecchio e sui rischi

connessi.

I bambini di età compresa fra 3 e 8 anni non devono collegare o scollegare l'apparecchio né eseguire impostazioni e operazioni di pulizia o manutenzione.

- **ATTENZIONE - Alcune parti del prodotto possono diventare molto calde e causare ustioni. Prestare particolare attenzione alla presenza di bambini o persone vulnerabili.**
- Per istruzioni dettagliate sul metodo di fissaggio della piastra di base al termoventilatore, fare riferimento alla sezione "MONTAGGIO".
- **AVVERTENZA** Non utilizzare l'apparecchio in ambienti di dimensioni ridotte e occupati da persone impossibilitate a lasciare autonomamente la stanza, a meno che non siano supervisionate.
- **AVVERTENZA** Per ridurre il rischio di un incendio, tenere tessuti, tende o altri materiali infiammabili a una distanza minima di 1 m dall'uscita dell'aria.
- Non utilizzare il termoventilatore se è caduto.
- Se l'apparecchio presenta segni visibili di danni, non utilizzarlo.
- Utilizzare il termoventilatore su una superficie orizzontale e stabile oppure fissarlo alla parete, a seconda dei casi.
- Prima di rottamare l'apparecchio, è necessario rimuoverne la batteria.
- Quando si rimuove la batteria, l'apparecchio deve essere scollegato dalla rete elettrica.
- Le batterie devono essere smaltite in modo sicuro.
- **ATTENZIONE!** Rischio di incendio o esplosione se la batteria viene sostituita con una di tipo non corretto.
- Smaltire le batterie usate nel rispetto di tutte le normative vigenti.
- Inserire le batterie rispettando la polarità.
- Rimuovere le batterie scariche dal prodotto.
- I terminali di alimentazione non devono essere cortocircuitati.
- Smaltire le batterie usate seguendo tutte le normative vigenti in materia di protezione dell'ambiente. Non gettare le batterie

nel cestino dell'immondizia. Contattare il proprio rivenditore per informazioni sullo smaltimento corretto.

- Le batterie (batteria o gruppo batterie istallate) non devono essere mai esposte a un calore eccessivo, come ad esempio luce solare diretta, fiamme vive o simili.
- La sostituzione di una batteria con una di tipo non corretto può comportare dei rischi per la sicurezza (ad esempio, nel caso di alcuni tipi di batterie al litio).
- Lasciare una batteria in un ambiente con temperatura estremamente elevata può causare un'esplosione o la fuoriuscita di liquido o gas infiammabile.
- Far attenzione che la batteria non venga ingerita, pericolo di ustione chimica.
Se la batteria a bottone viene ingerita, può causare gravi ustioni interne in sole 2 ore e portare alla morte.

Tenere le batterie nuove e usate fuori dalla portata dei bambini. Se il vano batterie non si chiude correttamente, interrompere l'uso del prodotto e tenerlo fuori dalla portata dei bambini. Se si ritiene che le batterie siano state ingerite o inserite in qualsiasi parte del corpo, consultare immediatamente un medico.

- Per i dettagli su come estrarre la batteria, fare riferimento alla sezione " Rimozione della batteria ".

Precauzioni di sicurezza

- Spegnere e scollegare sempre l'apparecchio dalla presa elettrica quando non è in uso e prima di pulirlo.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito quando è in funzione.
- Non usare all'esterno.
- Utilizzare questo apparecchio solo come descritto nel presente manuale. Qualsiasi altro utilizzo non raccomandato dal produttore può causare incendi, scosse elettriche, lesioni alle persone o

danni materiali.

- Usare sempre il termoventilatore in posizione verticale.
- Non lasciare che il cavo di alimentazione penda dal bordo del tavolo o del piano di appoggio; evitare che entri in contatto con superfici calde e che si attorcigli.
- Non utilizzare l'apparecchio in aree dove sono conservati liquidi infiammabili o dove potrebbero essere presenti vapori infiammabili.
- Non inserire e impedire che possano essere inseriti oggetti estranei nelle aperture di ventilazione o di scarico poiché ciò potrebbe causare scosse elettriche, incendi o danni all'apparecchio.

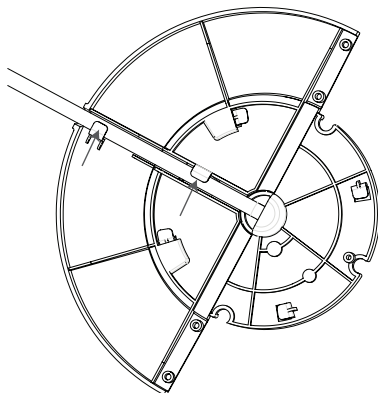
👁️ PANORAMICA DEL PRODOTTO



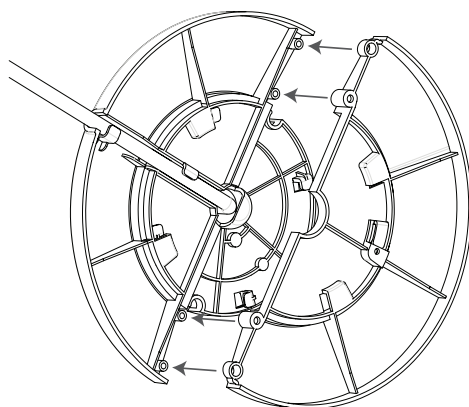
MONTAGGIO

Prima di utilizzare il termoventilatore, è necessario montare la piastra di base sull'unità. Estrarre il termoventilatore, la piastra di base e le viti di montaggio della piastra di base dalla scatola di imballaggio.

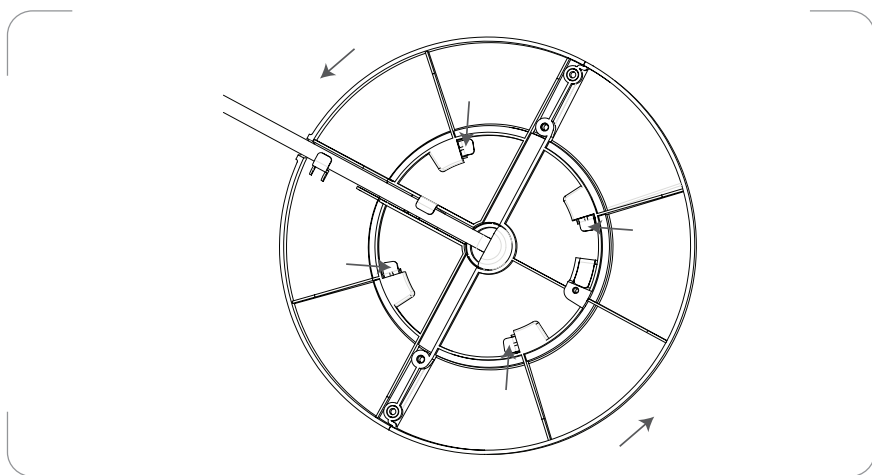
1. La piastra di base è composta da due metà che devono essere assemblate e fissate al termoventilatore; montare prima la metà con incorporato il canale per il cavo di alimentazione, quindi agganciare il cavo di alimentazione al canale.



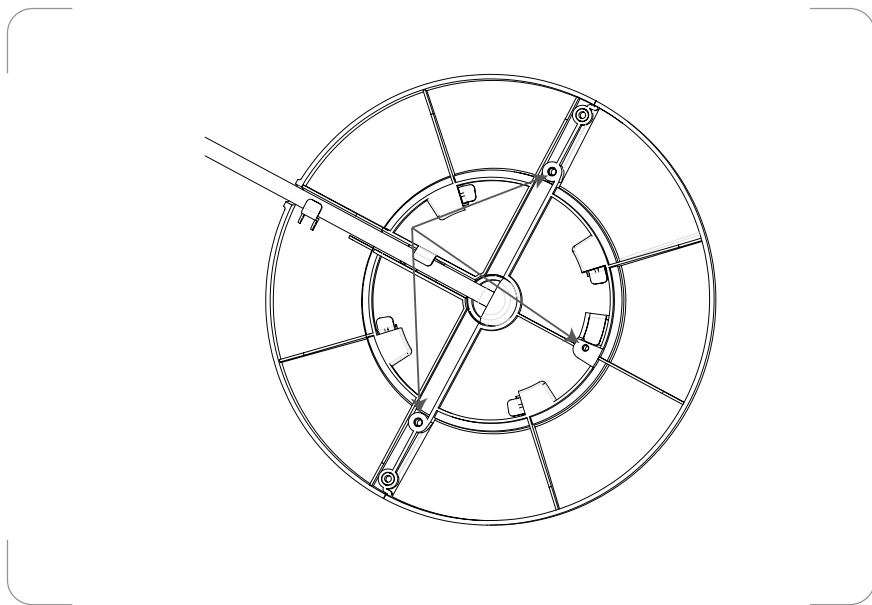
2. Poi inserire l'altra metà della piastra di base, allineando i fori delle viti in modo che corrispondano a quelli della prima metà e spingere verso il basso.




3. Ruotare in senso antiorario la piastra di base assemblata per agganciare le linguette di bloccaggio della base al termoventilatore.



4. Fissare la piastra di base al termoventilatore con 3 viti.



FUNZIONAMENTO

Sul termoventilatore è presente il simbolo  "NON COPRIRE" per avvisare l'utente del rischio di surriscaldamento che si verifica se l'apparecchio viene accidentalmente coperto.

Sicurezza durante il funzionamento



AVVERTENZA

Non usare l'apparecchio:

- all'aperto o in uno spazio molto piccolo (< 4 m²);
- se alcune parti sono sporche o bagnate;
- nelle vicinanze o all'interno di un ambiente molto umido, come un bagno o una lavanderia;
- vicino a una fonte d'acqua, come una vasca da bagno, una doccia o una piscina;
- vicino o all'interno di un ambiente polveroso e sporco;
- vicino a materiali, liquidi o fumi infiammabili;
- vicino ad altre fonti di calore e fiamme libere;
- immediatamente sotto una presa elettrica;
- con un dispositivo che accende automaticamente l'apparecchio, come un timer, un dimmer o qualsiasi altro dispositivo.

Prima di ogni utilizzo, assicurarsi:

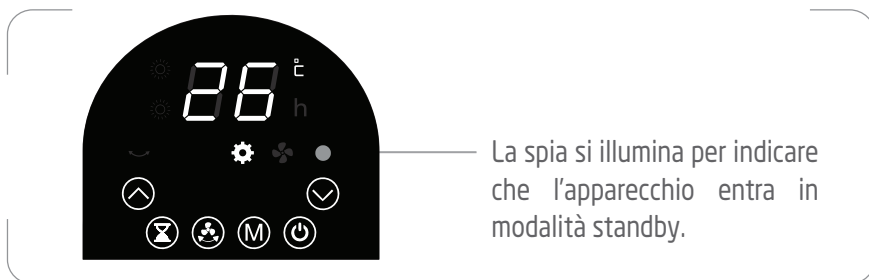
- di non azionare l'apparecchio con le mani bagnate;
- che l'apparecchio è pulito e asciutto;
- che l'apparecchio non è danneggiato..




ATTENZIONE!




Quando si accende l'apparecchio per la prima volta, potrebbe emanare fumo e odore. Ciò è del tutto normale e scomparirà dopo alcuni minuti di funzionamento.


1. Posizionare il termoventilatore su una superficie stabile e piana.
 - Posizionare il termoventilatore in verticale sul pavimento, ad almeno 1 m di distanza dalla parete, lontano da tende, mobili o rivestimenti murali.

2. Collegare il termoventilatore alla presa di corrente e impostare l'interruttore di accensione sulla posizione I.



3. Toccare  per accendere il termoventilatore.
 - La spia  si accende.
4. Toccare ripetutamente  per selezionare la modalità desiderata.


Spia luminosa	Modalità
	Riscaldamento alto
	Riscaldamento basso
	Ventola

5. Toccare ripetutamente  /  per impostare la temperatura desiderata tra 10°C e 35°C.
 - La temperatura impostata verrà confermata dopo aver lampeggiato per alcuni secondi, quindi il display visualizzerà la temperatura corrente.
 - L'apparecchio regolerà automaticamente le impostazioni per raggiungere la temperatura desiderata.
 - Quando la temperatura ambiente raggiunge la temperatura impostata, il termoventilatore smetterà di funzionare. Quando la temperatura ambiente scende al di sotto della temperatura impostata, il termoventilatore riprende a funzionare.





6. Oscillazione

Toccare  per attivare questa funzione. La spia corrispondente si illumina sul display.

- L'apparecchio inizia a oscillare da sinistra a destra con un angolo di 70°.

Per disattivare questa funzione, toccare di nuovo . La spia corrispondente si spegne.

7. Utilizzo del timer

- Toccare  e poi toccare ripetutamente  /  per impostare il tempo desiderato da 1 a 12 ore. Il tempo verrà confermato dopo aver lampeggiato per alcuni secondi.
- Una volta trascorso il tempo impostato, il termoventilatore entrerà in stato di standby.
- Per annullare la funzione timer, toccare  il tempo impostato lampeggerà sul display.

Quindi toccare ripetutamente  /  fino a selezionare 0 ore.

Uso del telecomando

- La batteria deve essere sostituita esclusivamente da un adulto. Non permettere ai bambini di utilizzare il telecomando a meno che il coperchio non sia inserito.
- Non gettare le batterie nel fuoco per evitare il rischio di esplosione.
- Ricaricare la batteria soltanto col caricabatteria fornito. La batteria utilizzata nel telecomando è una batteria al litio CR2025, cui si può accedere per la sostituzione.

Inserimento della batteria

1. Spingere verso destra la linguetta di blocco posta sul retro del telecomando e tenerla in quella posizione.
2. Far scorrere il vano batterie per aprirlo.
3. Inserire una batteria CR2025 con il simbolo più (+) rivolto verso l'alto.

4. Chiudere delicatamente il vano batterie facendolo scorrere.

I pulsanti del telecomando svolgono le stesse funzioni dei pulsanti di comando del termoventilatore.

Puntare il telecomando verso il ricevitore posto sulla parte anteriore dell'apparecchio.


Evitare che ci siano ostacoli tra il telecomando ed il ricevitore.



Rimozione della batteria

1. Spingere verso destra la linguetta di blocco posta sul retro del telecomando e tenerla in quella posizione.
2. Far scorrere il vano batterie per aprirlo.
3. Estrarre la vecchia batteria e installare quella nuova (CR2025) con il simbolo più (+) rivolto verso l'alto.
4. Chiudere delicatamente il vano batterie facendolo scorrere.

Modalità standby (attesa)

1. Toccare .
2. L'apparecchio continuerà a funzionare in modalità ventola per 30 secondi.
 - Sul display apparirà il conto alla rovescia da 30 a 00.
3. Dopo 30 secondi l'apparecchio entrerà in modalità standby.

Protezione da surriscaldamento

L'apparecchio è dotato di una protezione contro il surriscaldamento, che lo spegne automaticamente in caso di surriscaldamento interno. Spegnerlo l'apparecchio, staccare la spina, eliminare la causa del surriscaldamento, lasciarlo raffreddare e quindi utilizzarlo normalmente. Non utilizzare l'apparecchio se non si riesce a

individuare la causa del surriscaldamento o se il problema persiste.

Sicurezza antiribaltamento

L'apparecchio è dotato di un sistema di sicurezza antiribaltamento che ne assicura lo spegnimento automatico in caso si ribalti. Una volta riportato l'apparecchio in posizione verticale, riprenderà a funzionare normalmente.

Dopo il funzionamento

ATTENZIONE! Non tirare il cavo di alimentazione per staccare la spina o per trasportare l'apparecchio. Non avvolgere il cavo di alimentazione troppo stretto o con angoli acuti. Non avvolgere il cavo di alimentazione attorno all'apparecchio.

1. Spostare l'interruttore di accensione sulla posizione 0.
2. Scollegare l'apparecchio dalla presa elettrica.
3. Lasciare sempre raffreddare l'elettrodomestico prima di toccarlo.
4. Avvolgere il cavo di alimentazione.
5. Se si prevede di non utilizzare il telecomando per un lungo periodo di tempo, rimuoverne la batteria.



PULIZIA E MANUTENZIONE

- Prima di pulire l'apparecchio, assicurarsi che sia spento, scollegato dalla presa elettrica e che si sia raffreddato.
- Pulire il termoventilatore con un panno leggermente umido e assicurarsi di asciugarlo completamente con un panno morbido prima di riutilizzarlo.
- Non usare detergenti abrasivi o chimici.
- Non immergere il termoventilatore in acqua o altri liquidi.
- Rimuovere la griglia del filtro e il filtro sul retro dell'apparecchio. Lavarli sotto l'acqua corrente. Asciugarli a fondo prima di rimetterli a posto.

Rimuovere la griglia del filtro e il filtro sul retro dell'apparecchio. Lavarli sotto l'acqua corrente. Asciugarli a fondo prima di rimetterli a posto.

SPECIFICHE TECNICHE

Alimentazione nominale: 220-240 V ~ 50-60 Hz
2000W

Peso: 1,8 kg

Informazioni obbligatorie per gli apparecchi per il riscaldamento d'ambiente locale elettrici

Contatti		Etablissements Darty & fils ©, 9 Rue des Bateaux-Lavoirs, 94200 Ivry-sur-Seine, France www.darty.com			
Identificativo/i del modello: PTFHB					
Dato	Simbolo	Valore	Unità	Dato	Unità
Potenza termica				Tipo di potenza termica / controllo della temperatura ambiente (indicare una sola opzione)	
Potenza termica nominale	P_{nom}	2,000	kW	Potenza termica a fase unica senza controllo della temperatura ambiente	No
Potenza termica minima (indicativa)	P_{min}	1,400	kW	Due o più fasi manuali senza controllo della temperatura ambiente	No
Massima potenza termica continua	$P_{max,c}$	2,000	kW	Controllo della temperatura ambiente tramite termostato meccanico	No
Consumo di energia				Controllo elettronico della temperatura ambiente	Sì
In modo spento	P_o	0,00	W	Controllo elettronico della temperatura ambiente e temporizzatore giornaliero	No
In modo stand-by	P_{sm}	0,71	W		
In modo inattivo	P_{ide}	0,71	W	Controllo elettronico della temperatura ambiente e temporizzatore settimanale	No
In modo stand-by in rete	P_{nsm}	N.A.	W		
Modo stand-by con visualizzazione di informazioni o dello stato			No	Altre opzioni di controllo (è possibile selezionare più opzioni)	
Efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente in modo attivo	$\eta_{s,an}$	91,5	%	Controllo della temperatura ambiente con rilevamento di presenza	No
				Controllo della temperatura ambiente con rilevamento di finestre aperte	No

FR

NL

ES

PT

EN

IT

101

	Opzione di controllo a distanza	No
	Controllo di avviamento adattativo	No
	Limitazione del tempo di funzionamento	Sì
	Termometro a globo nero	No
	Funzionalità di autoapprendimento	No
	Precisione del dispositivo di controllo	No

SMALTIMENTO



Il costruttore di questo elettrodomestico pone la massima attenzione alla salvaguardia dell'ambiente. Si raccomanda di seguire le procedure corrette per smaltire l'apparecchio ed i materiali di imballaggio. In questo modo si contribuisce alla salvaguardia delle risorse naturali e ci si assicura che il riciclo avvenga in modo tale da proteggere la salute e l'ambiente.

Smaltire l'apparecchio ed il relativo imballaggio nel rispetto di tutte le leggi e norme vigenti.

Poiché il prodotto contiene componenti elettronici, l'apparecchio e i suoi accessori devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici quando l'apparecchio raggiunge la fine del suo ciclo di vita.

Per maggiori informazioni sullo smaltimento e il riciclo, rivolgersi alle autorità locali competenti.

Il prodotto deve essere portato presso un'isola ecologica o un centro per la raccolta differenziata e riciclo. Alcuni punti di raccolta accettano i prodotti gratuitamente.



Il presente manuale potrebbe contenere alcune imprecisioni dovute alla nostra politica di miglioramento continuo dei prodotti. Ci scusiamo per eventuali disagi.

Etablissements Darty & fils ©,
9 Rue des Bateaux-Lavoires, 94200 Ivry-sur-Seine, France
Ets.Darty@fnacdarty.com

30/06/2025

FR

NL

ES

PT

EN

IT

103

FNAC DARTY

Etablissements Darty & fils ©,
9 Rue des Bateaux-Lavoirs,
94200 Ivry-sur-Seine, France

Déclaration UE de Conformité N°862025060025

*EU Declaration of Conformity
EU- Conformiteitsverklaring
Declaración UE de Conformidad
Declaração UE de Conformidade
Dichiarazione di Conformità UE*

Description du produit –

Chauffage soufflant

Product Description:

Fan heater

Productbeschrijving:

Ventilatorkachel

Descripción del producto:

Ventilador calefactor

Descrição do produto:

Aquecedor de ventoinha

Descrizione del prodotto:

Termoventilatore

Marque –

Proline

Brand /Merk /Marca:

Référence commerciale –

PTFHB

Model number /Modelnummer /

Número de modelo/ Número do modelo/

Numero del Modello:



L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable :

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

Het hierboven beschreven voorwerp is in overeenstemming met de desbetreffende harmonisatiewetgeving van de Unie:

El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme con la legislación de armonización pertinente de la Unión:

O objeto da declaração acima descrito está em conformidade com a legislação de harmonização da União aplicável:

L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione:

Reference number	Title
<input checked="" type="checkbox"/> 2014/30/EU	EMC Directive (EMC)
<input checked="" type="checkbox"/> 2014/35/EU	Low Voltage Directive (LVD)
<input checked="" type="checkbox"/> 2009/125/EC	Eco design requirements for energy-related products (ErP)
<input checked="" type="checkbox"/> 2011/65/EU & (EU) 2015/863	RoHS
EMC:	
EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021 EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021	
LVD :	
EN 60335-2-30:2009+A11:2012+A1:2020+A12:2020+A2:2022+A13:2022 EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019+A15:2021 +A16:2023 EN 62233: 2008	
ErP :	
(EU) 2024/1103 2024/90295 Corrigendum to Commission Regulation (EU) 2024/1103 EU) 2016/2282 EN 60675:1995+A1:1998+A2:2018+A11:2019 EN 50564:2011	
La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. Deze conformiteitsverklaring wordt uitsluitend onder de verantwoordelijkheid afgelegd van de fabrikant. Esta declaración de conformidad se redacta bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante. Esta declaração de conformidade é redigida sob a responsabilidade exclusiva do fabricante. La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante.	
Le responsable de cette déclaration est : The person responsible for this declaration is: De verantwoordelijke persoon voor deze verklaring is: La persona responsable de esta declaración es: A pessoa responsável por esta declaração é: La persona responsabile di questa dichiarazione è:	
Signé par et au nom de – Signed for and on behalf of - Firmato a nome e per conto di : Etablissements Darty & Fils	
Nom – Name - Nome: Predrag Petricevic Fonction – Function – Funzione: Directeur du Laboratoire Fnac Darty	
Signé par :  EA30F3FBF314D0...	
Place, Date / Lieu / Luogo e data: Ivry-sur-Seine, juin 25, 2025	



PROLINE

Etablissements Darty & fils ©,
9 Rue des Bateaux-Lavois, 94200 Ivry-sur-Seine, France

